HEBDOS A WEEKLIES
127e ANNÉE
NO 33
MERCREDI
19 DÉCEMBRE 1979
40c

la pensée DE BAGOT

le courrier DE SAINT-HYACINTHE

G

A Acton Vale

Messe de minuit "église et école Roger LaBrèque"

Les paroissiens de tout Acton Vale pourront assister à la messe de minuit à l'église Saint-André et à l'école LaBrèque.

Les fidèles sont invités à prendre note toutefois que la veille de Noël, soit le 24 décembre, il y aura des messes à 19h. et 21 heures à l'église.

Pour ce qui est du jour de Noël, soit le 25 décembre, il y aura deux messes le matin, soit à 10h. et 11:30 heures.

ÉCOLE LABRÈQUE

Le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale a pris en main la préparation de la messe de minuit à l'école Roger LaBrèque.

M. Gérard Clément est le président du comité de cette messe et il nous a informé que son équipe avait retenu la collaboration de l'Unité Domrémy, qui préparera la crèche et la salle.

M. Clément, au nom de son équipe, du Grand-Chevalier, M. Gilles Lamothe, et de l'exécutif, invite les gens à assister à cette messe de minuit.

En cette nuit de Noël '79, à l'école LaBrèque, on aura l'occasion d'entendre des chants de Noël, sous la direction de M. Georges Corriveau.

Débutons cette période de festivités annuelles par un geste chrétien "en assistant à la messe de minuit".

Amélioration du bétail

La soirée de remise des trophées du Cercle d'Amélioration du Bétail de la région avait lieu à Acton Vale le samedi 8 décembre. Sur la photo, les gagnants du groupe "Contrôle officiel et R.O.P.". G. à d.: MM. Rodney Duffy, Gérald Dubois, Albert Dubois, Alain Grenier, Marcel Grenier, Gilbert Grenier, J.-Réal Proulx, agronome, M. et Mme Léopold Provost, Mme et M. Marcel Beaudry et Clément Favreau, président.

Félicitations aux vainqueurs!

(Photo Pierre)

Acton Vale

Des lignes de piquetage à l'usine Eberhard Faber

Les vingt et un employés de l'usine Eberhard Faber d'Acton Vale sont sur les lignes de piquetage depuis le mercredi 12 décembre.

Les membres du syndicat des travailleurs d'Eberhard Faber, local 514 de la FTQ ont voté en faveur de la grève légale dans une proportion de 14 à 6.

Ces mêmes employés avaient rejeté les offres patronales par un vote identique.

Plusieurs points d'accrochage séparent les deux parties en cause, dont la classification des employés, la durée de la prochaine convention collective, les assurances et la question salariale.

Le présent contrat de travail est échu depuis le 1er octobre; la grève devenait donc légale à compter du 6 décembre.

L'arrêt de travail a été déclenché à la suite de rencontres avec le conciliateur.

Un élément qui pèse lourd dans les discussions entre la partie patronale et syndicale de cette usine porte sur une plainte faite par le syndicat et basée sur la discrimination à l'endroit des femmes.

Tout indique que le syndicat désire que cette plainte soit réglée par la commission des droits de la personne.

On craint que la grève soit longue.

M. Guy Dupuis est le représentant syndical et M. Marcel Jetté, le président du local 514.

L'usine Eberhard Faber est établie à Acton Vale depuis plus de 20 ans; on y fabrique des effaces à crayon, des élastiques et des stylos-feutre.

Le grand prix d'artisanat

Madame Vitaline Maillé, 1er prix d'artisanat du Québec à l'exposition de prestige Québec-Ontario, pose fièrement devant la pièce artisanale (à l'arrière plan) qui lui a valu ce grand honneur. Cette photo était prise à l'hôtel Hilton, de Québec, le 7 décembre, alors qu'on remettait les prix aux trois gagnants du Québec, dont $1,000 à Mme Maillé. Sur la photo, g. à d.: M. Gérard Frigon, sous-ministre des Affaires culturelles, Mme Vitaline Maillé, d'Acton Vale, le grand prix, Mme Elsie Blaschke, le 1er prix de l'Ontario, M. Paul J. Smith, de l'American Craft Museum, de New York. Un grand banquet couronnait ce vernissage. Mme Vitaline Maillé, la gagnante, visitera les Galeries de Stratford, Ontario, lors du vernissage du 2 juin '80. Il est même question d'un voyage en Europe après le périple d'Ontario. Félicitations!

A Acton Vale

Le vieux Bureau de Poste, c'est un nom à oublier

"Le vieux bureau de Poste", c'est un nom à oublier à Acton Vale.

L'édifice tout rafraîchi est maintenant la Bibliothèque municipale; depuis quelques jours, on s'affaire à installer l'équipement nécessaire, rayonnage, tables, chaises, etc.

Les quelque 7,000 livres de tous genres garnissent déjà les tablettes.

On offrira aussi des journaux et des revues variés qui conviendront à tous les goûts.

On prévoit l'ouverture pour la mi-janvier; tous les abonnés anciens et nouveaux seront les bienvenus.

Le service sera encore gratuit; il suffira de prendre connaissance du fonctionnement et de profiter pleinement de ce service offert à toute la population.

Il n'est pas nécessaire d'emprunter des livres, on peut venir lire dans des périodiques, chercher une recette, consulter des livres d'art ou vérifier une adresse dans un bottin téléphonique de Montréal ou Québec.

Surveillez les annonces pour la date de l'ouverture.

Acton Vale

La cueillette des vidanges

M. Florian Bouthillette nous informe que la cueillette des vidanges aura lieu le 22 décembre, au lieu du 25 décembre, et le 29 décembre, au lieu du 1er janvier, pour les résidents de la ville d'Acton Vale.

Pour les résidents de Saint-André d'Acton, paroisse, la cueillette aura lieu aux mêmes dates, soit le 22 décembre, au lieu du 26 décembre, et le 29 décembre, au lieu du 2 janvier.

La population est donc invitée à en prendre note.

Le 22 décembre

Fête des enfants au Centre Sportif

Le Père Noël invite les enfants au Centre Sportif d'Acton Vale pourl eur fête annuelle le 22 décembre, à 19 heures.

Il s'agit d'une activité du Club des Lions.

Un cadeau sera remis à tous les jeunes par le Père Noël; chips, liqueurs, etc.

Au programme, un spectacle de patinage artistique; numéros de groupe, solos et quelques surprises.

L'orchestre "Les Deslomane" sera de la fête; il y aura de plus une attraction spéciale.

On procédera au tirage de nombreux prix de présence que le Père Noël remettra aux enfants au centre de la glace.

Un grand tirage des marchands du centre-ville est aussi prévu!

Et, comme à chaque année, il y aura le tirage d'un ourson en peluche.

Les membres du Club des Lions d'Acton Vale et du Conseil d'administration du Centre Sportif vous souhaitent un Joyeux Noël et une Heureuse Année.

Contrôle postal ou régulier

Le groupe "contrôle postal ou régulier" recevait aussi ses trophées lors de la soirée "Amélioration du Bétail", tenue à Acton Vale le 8 décembre. Sur la photo, g. à d.: M. Richard Brunelle et son épouse, MM. Germain L'étaoile, Aimé Loranger, J.-Réal Proulx, agronome, Mme et M. Marcel Chagnon, Clément Favreau, président, Gérard Bourbec, Mme et M. Ernest Mossiman. Félicitations à tous ces vainqueurs. (Photo Pierre)

On dit que...

On dit que... Gérald Proulx, le gardien du club Coffre-Fort de la Ligue de ballon balai Industrielle Molson-Laurentide n'a pas de "réveille-matin"... il lui arrive donc de ne pas être à l'heure pour certaines joutes.

On dit que... Lise Denis a été formidable au dernier cours de la session "Relations Humaines"... son monologue a été quelque chose... une foule de quelque 300 personnes était présente pour applaudir les élèves de ce cours... Bravo Lise!... une autre session débute en janvier... une démonstration gratuite aura lieu le 7 janvier '80, à 19 heures 30, à l'école Saint-André.

On dit que... il semble "officieux" (si non encore officielle) que la compagnie Coffre-Fort Acton s'en va à Drummondville... (une usine qui fournira sous peu du travail à une centaine de mains... et en grande partie des hommes)... la région perd donc une usine prospère... et quelques payeurs de taxes de moins (un petit trou dans l'économie).

On dit que... un certain garçon (qui prend de l'âge)... et du Rendez-Vous... serait amoureux d'une fille western...

On dit que... la direction du journal La Pensée souhaite un "Joyeux Noël" et de "Joyeuses Fêtes" à tous ses lecteurs et à toute la population d'Acton Vale et de la région.

On dit que... il nous fait plaisir de souligner que le 1er décembre était le 90ième anniversaire de naissance de M. Nazaire Gagnon... Félicitations!

Commission scolaire, séance du 28 novembre

La séance fut présidée par M. Maurice Coutu, président de la Commission scolaire Acton Vale.

Acceptation des comptes du mois d'octobre, au montant de $410,460.19

La Commission scolaire a accepté les états financiers de l'année scolaire 1978-79, dont les dépenses s'élèvent à $5,115,924.00

En vertu des dispositions des articles 416 à 419 du Code scolaire, Messieurs les Commissaires ont accepté une liste des propriétaires à être remise au Conseil de Comté, pour vente de la propriété pour non-paiement de la taxe scolaire.

Les Services des Loisirs de Saint-Théodore recevront une somme de $178.00 pour ériger une patinoire au terrain adjacent de la Commission scolaire.

Messieurs les Commissaires ont homologué le rôle d'évaluation de la Commission scolaire 1979-80 dont l'évaluation s'élève à $171,607,150.00

Messieurs les Commissaires ont homologué le rôle de perception de l'année scolaire 1979-80 dont l'évaluation imposable pour fin scolaire s'élève à $65,288,060.00

La demande de la Municipalité de Wickham à l'effet d'engager un brigadier à l'intersection de la route 139 et 3ième Avenue, a été refusée puisque la sécurité sur les trottoirs et sur les chemins publics est sous la juridiction de la Municipalité.

La Commission scolaire a accepté la démission de Onil Cusson comme Conseiller en éducation chrétienne et animateur en pastorale.

La Commission scolaire a procédé à l'engagement du personnel suivant: Jacques Langlois: éducateur physique, Carole Martin: jardinière, Luc Benoit: conseiller en étudation chrétienne.

(Serge Bernard, secrétaire-général)

Les docteurs Forbes et Laflamme, bien connus dans la région d'Acton Vale, souhaitent la bienvenue au Dr. Richard Isaïa, optométriste, qui s'est tout récemment joint à leur bureau, où il pratiquera à titre de consultant à temps partiel.

Le Dr Isaïa a fait son cours classique à Montréal et ses études collégiales au C.E.G.E.P. Maisonneuve, où il obtint son D.E.C. en sciences de la santé. Enfin, il entreprit ses études en optométrie à l'Université de Montréal, où il reçut son diplôme en 1975.

Il débuta sa pratique à la clinique médicale Bélanger à Montréal.

Les docteurs Jean-Pierre Forbes et Fernand Laflamme sont heureux d'accueillir un troisième optométriste à leur centre optométrique et lui souhaitent la bienvenue.

A Acton Vale

La clinique de sang rapporte 264 chopines

Un premier rapport des responsables de la "clinique de donneurs de sang" de la Croix-Rouge, parrainée par le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, indique que la collecte '79, tenue le 5 décembre, a rapporté 264 chopines de sang.

On aurait toutefois enregistré pas moins de 300 inscriptions, ce qui constitue certes un excellent résultat.

Ce résultat pour le moins encourageant aurait incité les membres de la Croix-Rouge à demander aux Chevaliers de Colomb de tenir une seconde clinique en juin prochain.

L'exécutif du Conseil 2825, qui a présenté la demande à sa réunion du 9 décembre, s'est dit intéressé à donner une réponse affirmative.

MM. Robert Ledoux et Gérard Clément, les responsables de la clinique '79, sont heureux d'avoir pu compter sur une équipe de bénévoles très enthousiaste à l'occasion de cette journée.

On sait que la clinique du 5 décembre était tenue à la salle des Chevaliers.

Un sincère merci à tous les donneurs de sang, à tous les bénévoles et à tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont contribué au succès obtenu.

La direction du local 1585-1 des travailleurs amalgamés du vêtement et du textile des TAPIS PEERLESS LTÉE souhaite

JOYEUX NOËL
HEUREUSE ANNÉE

à tous ses membres,
à leurs familles,
à toute la population

SPÉCIAL DE NOËL
AU
GAS-BAR
1360 Boul. Acton
Acton Vale - Tél. 546-2162

FAITES LE PLEIN D'ESSENCE ET OBTENEZ UN CADEAU
Jeudi, vendredi, samedi, dimanche
les 20-21-22-23 déc. '79
...des centaines de cadeaux...

LE GAZ toujours à meilleur prix
LAVAGE D'AUTO TOUT L'HIVER
TIRAGE du 24 déc.
50 litres d'essence
TIRAGE du 31 déc.
1 ensemble ski de fond
Joyeux Noël et Heureuse Année
à tous nos clients et amis

Tél.: 514-546-3452
PHOTOGRAPHE Guy Jetté
PHOTOS NOIR ET BLANC ET COULEURR
REPRODUCTION DE VIEILLES PHOTOS
PUBLICITÉ — MARIAGE — ETC.
1591, 8e rang, St-Théodore d'Acton, Qué. J0h 1Z0

Au **MANOIR ACTON**
GÉRARD SYLVESTRE
Guitariste - chanteur
Les 20-21-22 déc.
et 27-28-29 déc.
Joyeuses Fêtes
à tous

Merci aux anciens
SESSIONS "RELATIONS HUMAINES"
(Méthode Sylva Bergeron)
données par:
L'Institut de culture personnelle du Québec Inc.
Y. Bergeron, directeur, Station Duvernay, Laval, C.P. 383, H7E 4Y1
(permis no: 389507)

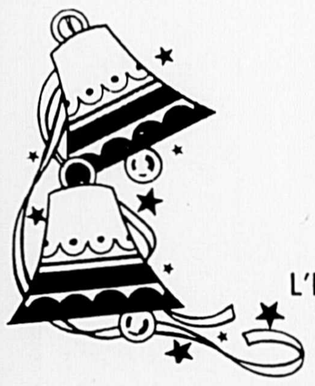
Sylva Bergeron
Prés.-fondateur

DÉMONSTRATION GRATUITE
Lundi, 7 janvier 1980, 19.30h.
ÉCOLE SAINT-ANDRÉ
1277 Belair, Acton Vale

Denis Bisson
Animateur

JOYEUX NOËL — BONNE ANNÉE — JOYEUX NOËL — BONNE ANNÉE
AU COIN DU JEANS
(Le Culottier)
VENDONS À L'ANNÉE
20% et plus de moins que le prix suggéré
POURQUOI PAYER PLUS CHER ?
GABARDINES $15.95
PETIT CORDUROY $15.00 et $20.00
PANTALONS VELOURS $25.00
ENSEMBLES Jupes et Blouses $25
GILETS Hommes 20% Enfants 20% Femmes 10 à 40%
DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION
1115 Coin du Marché & Dubois
(Au Coin du Rendez-vous)
Tél.: 546-3655 Acton Vale
JOYEUX NOËL — BONNE ANNÉE — JOYEUX NOËL — BONNE ANNÉE

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année



MERCI
à tous nos
CLIENTS
pour
L'ENCOURAGEMENT
Tél. 546-2500
CENTRE D'ALIGNEMENT ACTON ENR.
Daniel et Georges Yergeau, prop.
Chemin Richmond - Acton Vale
(face à la Carrière)

DISCO STOP
organise une
SOIRÉE SPÉCIALE
du temps des fêtes
LE VENDREDI 21 DÉCEMBRE, à 20 HEURES
à l'ÉCOLE ROGER LABREQUE
Prix de valeur offerts aux participants par les marchands:
• Cantin électronique • Papeterie Acton • Jeans 4 Saisons
• Marché Métro Landry • Plomberie Gaston Côté • Salon Pierre
• Charette 5-10-15 • Cinéma Nouvelle Vague • Asselin Sport
• Ameublement G D • Richard Pion • Bijouterie Saint-Arneault
• Jean-Marc Lavigueur Pharmacien • Jacques Fleuriste
LE PÈRE NOËL SERA DE LA FÊTE

Un nouveau membre

Lors de son dernier souper-réunion, le Club Optimiste d'Acton Vale intronisait dans ses rangs un nouveau membre en la personne de M. Raymond Desterres, un homme d'affaires local. Sur la photo, Raymond reçoit son certificat de membre, des mains de son parrain, M. Gaétan Gaudreau (à droite). Félicitations! (Photo Pierre)

Acton Vale

Le Bantam Inter-Cité remporte deux gains

Sylvain Trahan a été choisi le joueur de la fin de semaine chez le Bantam Inter-Cité d'Acton Vale.

Sylvain n'a alloué que deux buts dans les deux joutes de la fin de semaine, dont un blanchissage contre Rock Forest; félicitations au gardien numéro 30 qui en est à sa première saison dans cette catégorie.

Acton Vale l'emportait sur Rock Forest au Centre Sportif le samedi 8 décembre au compte de 4 à 0.

Les pointeurs: Benoît Lampron (Claude Trottier); Mathieu Benoît (Gilbert Asselin et Pierre Nadeau); Dominic Fournier (Gilbert Asselin, Claude Bélander); Mathieu Benoît (Claude Trottier, Dominic Fournier).

Les locaux ont écopé de 14 minutes de punitions.

Le dimanche 9 décembre, Acton Vale se rendait à Windsor et décrochait la victoire au pointage de 5 à 2.

Les pointeurs du Acton Vale: Dominic Fournier (Pierre Nadeau, Janin Laurence); Mathieu Benoît (Janin Laurence); Mathieu Benoît (Gilbert Asselin, Yves Beauregard); Mathieu Benoît (Dominic Fournier, Gilbert Asselin); Gilbert Asselin (sans aide) dans un filet désert.

Les joueurs du Acton ont écopé de quatre mineures.

En plus de l'excellent travail de Sylvain Trahan dans les filets, il ne faut pas oublier la formidable performance de Mathieu Benoît qui a compté cinq buts en deux joutes.

Les Lions Bantam d'Acton Vale en étaient à leur dixième partie sans défaite; ils sont au troisième rang, mais tout près des meneurs.

La prochaine partie des Lions aura lieu le samedi 22 décembre, à 13:30 heures, alors que Richmond sera le visiteur au Centre Sportif d'Acton Vale.

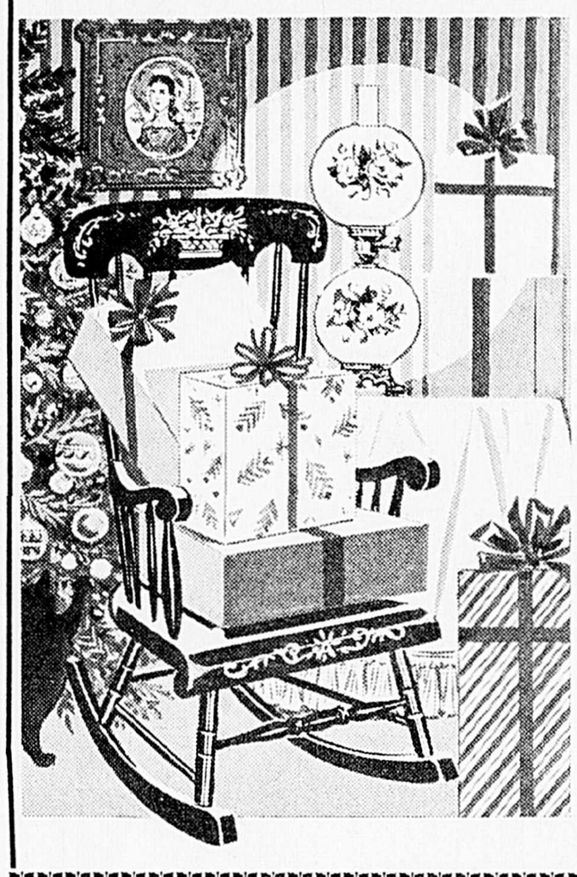
Les Loisirs Upton vous disent merci

La direction des Loisirs d'Upton désire remercier ses commanditaires qui ont permis une magnifique saison de balle molle.

Ces principaux commanditaires sont la Maison Adrien Phaneuf, la Caisse populaire Upton, la compagnie de Téléphone, la Brasserie O'Keefe, le Conseil de la municipalité et du village.

Un grand merci également à tous ces bénévoles qui ont travaillé à l'aménagement du terrain et à tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès.

Merci à tous!



Roland Bisaillon
et son personnel
vous souhaitent

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement accordé au cours de l'année écoulée.

LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
Roland Bisaillon Inc.
1065, rue Boulay, Acton Vale

Lettre ouverte

La survie de l'U.N., c'est grâce à Bellemare

J'ai assisté au congrès du 24 novembre 79 de l'U.N.. Congrès qui n'aurait pu avoir lieu, si en 1974 M. Maurice Bellemare n'avait fait revivre ce parti. Personne cependant n'y a fait allusion. Beaucoup auraient voulu exprimer leur opinion, mais 2 minutes ce n'est pas long. En novembre 75, M. Maurice Bellemare avait eu un mandat aussi clair pour former une 3ième force et négocier A. un programme B. les structures C. le congrès D. le nom, même le nom, mais le vieux lion a un radar, il a vu clair dans le jeu de certains personnages avides qui voulaient qu'il leur livre le parti en fermant les yeux. Il a dit non. Il disait aussi: "Le progrès ne consiste pas à détruire sans discernement le bon avec le mauvais, puis tout recommencer à zéro".

M. Biron a reçu le 24 novembre un mandat clair de négocier, mais si encore une fois certaines personnes veulent s'imposer et tout prendre, au lieu de négocier, saur-t-il lui aussi dire non? Le programme de l'U.N. est très clair, c'est celui de l'autonomie de tout ce qui touche directement à la personne en ce qui concerne l'éducation, la santé, sécurité sociale, allocation familiale, pension de vieillesse, communications, affaires sociales, affaires culturelles, habitation, aménagement du territoire, etc. Le fédéral n'aurait aucune juridiction dans ces domaines. Voilà tout un programme pour l'élaboration d'une nouvelle constitution qui serait acceptable par toutes les provinces constituantes. Les conservateurs auraient-ils eu peu de la possibilité qu'un tel programme soit accepté? Et pour ne pas perdre le contrôle ils voudraient couper l'herbe sous le pied de l'U.N. en formant un parti semblable à d'autres avec des liens d'attache. Certain parle de probrès alors que ce serait régresser en détruisant le travail des Duplessis, Johnson, Bellemare. M. Bellemare ne veut pas aller en arrière et il a dit non.

Mais même avec un mandat clair pour M. Biron avec 91% de majorité, les unionistes ont survécu grâce à de grands hommes et si le programme de l'U.N. n'est pas respecté dans ses bases, ils sauront eux aussi dire non à une prochaine élection. Si au contraire, et souhaitons-le, la 3ième force maintient le programme et ce, démocratiquement, ce sera le gouvernement de demain et l'aspiration de tous les Québécois.

Marie E. Charest,
Acton Vale

POUR NOËL

COMMANDEZ MAINTENANT VOTRE
Poinsettias

LES FLEURS

traduisent si bien vos sentiments!

Joyeux Noël

ARRANGEMENTS SPÉCIAUX POUR LE JOUR DE L'AN
CENTRE DE TABLE EN FLEURS NATURELLES OU DE SOIE
GRAND CHOIX DE PLANTES VERTES
ARTISANAT LOCAL
POTERIE — TISSAGE — COURTE-POINTE
ÉMAUX SUR CUIVRE — ETC...

Jacques Fleuriste Enr.

1028 DUBOIS — ACTON VALE
CENTRE-VILLE
Tél.: 1-514-546-7281

OUVERT LE DIMANCHE 23 DÉCEMBRE
TOUTE LA JOURNÉE

Marchand participant
promotion Noël centre-ville

la vraie vraie manufacture

À la demande générale
4 JOURS ADDITIONNELS
DE SUPER SPÉCIAUX

Epargnez jusqu'à $40.00 additionnel

sur tous nos manteaux de cuir en inventaire
Vaste choix de styles et de couleur
Mercredi-jeudi-vendredi-samedi

les 19-20-21-22 déc. '79
NOUS DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION

«NOS PRIX»

Femmes	Vache	Cuir Plongée
Long	**139.00**	**225.00**
Court	**89.00**	**139.00**
Hommes	Vache	Cuir Plongée
Long	**149.00**	**259.00**
Court	**99.00**	**159.00**

Double boutonnière **$10.00** de surplus
Fortes tailles: 18-23, 48-52
$25.00 de surplus

Ces prix ne s'appliquent Pas sur les commandes

l'atelier du cuir

Victoriaville
Place Luxor
197, rue Notre-Dame
(819) 752-5595

Acton Vale
968, rue McClure
(514) 546-3228

Montréal
6085 est, boul. Métropolitain
Entre Langelier et Lacordaire)
321-0331

A Saint-André d'Acton

Le contrat des ordures à Florian Bouthillette

Après demande de soumissions publiques, la Municipalité a accordé à Monsieur Florian Bouthillette un contrat pour l'enlèvement et l'enfouissement de toutes les ordures dans la Municipalité, sauf les carcasses d'autos et d'animaux pour deux ans, à compter du premier janvier mil neuf cent quatre-vingt.

Ce contrat a été accordé au taux de $36.00 par unité par année.

Les contribuables devront déposer leurs ordures dans des sacs en plastique ou dans des poubelles, barils ou contenants ne pesant pas plus de 40 kilos.

L'entrepreneur devra voir à ce que les contenants soient remis à l'endroit où ils avaient été déposés, de façon à ne pas les endommager.

Les ordures seront placées au chemin public, l'entrepreneur ne sera pas tenu de faire la collection sur d'autres chemins que les chemins règlementés.

L'inspecteur municipal a reçu une lettre qui semblait être de contribuables du chemin Lavallée; toutefois cette lettre n'a pas été lue au Consei, parce qu'elle n'était pas signée par ceux qui l'avaient écrite.

Il a été résolu à la session du trois décembre de faire parvenir à la Commission de protection du territoire agricole le dossier de la Municipalité, soit le document d'appui, le plan et le procès-verbal de l'assemblée publique.

Monsieur Florian Bouthillette a été autorisé par le Conseil à procéder à l'enlèvement des ordures pour Noël, le 22 décembre au lieu du 26 et pour le Jour de l'An, le 29 décembre au lieu du 2 janvier.

Marthe Gauthier, secrétaire-trésorier.

Ligue Dépression

Gains Saint-Nazaire et Saint-Théodore

La Ligue Dépression présentait deux joutes de sa cédule régulière le 13 décembre au Centre Sportif d'Acton Vale.

Dans la première partie, Saint-Nazaire a défait Asselin Sport au compte de 6 à 3, alors que Jérôme Benoît (2-1), Pierre Plante (2-1), Pierre Lapalme (1-1), Florian Laforge (1-0), Raynald Pelland (0-1) et Jean-Guy Jacques furent les pointeurs.

Yvon Guilbert (2-0), Jean-Claude Daviau (1-1), Yves Bisaillon (0-2) et Jacques Witty (0-1) furent les pointeurs des perdants.

Les punitions: Asselin Sport 4, Saint-Nazaire 2.

Dans le second match, Saint-Théodore l'a emporté sur South-Durham au pointage de 4 à 2, alors que Paul Lavallée (1-3), Jean-Paul Laliberté (2-0) et Claude Favreau (1-1) furent les étoiles de l'attaque des gagnants; Richard Provost et Réjean Charette ont obtenu chacun une aide.

Les pointeurs des perdants furent Peter Hoy (1-0), Mario Lapierre (1-0) et Claude Laflamme (0-1).

Les punitions: Saint-Théodore 5, South Durham 3.

Acton Vale

Le Pee-Wee Inter-Cités

Les Pee-Wee d'Acton Vale remporte deux victoires en fin de semaine. Au Centre Sportif, il prend la mesure du Rock Forest au compte de 3 à 1.

Il l'emporte le lendemain à Windsor 5 à 4.

Ces quatre points permettent aux locaux de devancer Windsor au classement et sont importants pour le moral de l'équipe.

Gilles Ménard, avec deux aides et Luc Bourret avec un but et une aide furent les meilleurs lors de la partie de samedi; les trois buts d'affilée de Luc, Mario Corbet et Françis Breault ont donné ce gain aux locaux.

Christian Adam et Daniel Vincelette ont amassé chacun une assistance.

Les joueurs d'Acton Vale ont écopé de 16 minutes de punitions.

À Windsor, le trio Vincelette, Laurence et Breault a fait des siennes et en a fait voir de toutes les couleurs aux spectateurs en récoltant 8 points; Daniel Vincelette (2-1), Dario Laurence (2-1) et Françis Breault (1-1), Martin Pelland (0-1).

Les Lions ont écopé de 6 minutes de punitions.

Marc Deslandes a de nouveau offert une tenue sans égale dans les filets, repoussant pas moins de 45 lancers dans les deux joutes.

La pratique de vendredi dernier était basée sur le jeu de passes et ça s'est avéré important dans les deux gains de la fin de semaine; l'instructeur Serge Dufresne a esquissé un sourire qui en disait long après ces deux victoires.

"Là où le moral est bon et que l'esprit d'équipe atteint son plus haut point, la défaite fuit", disait Alain Manseau.

Le Pee-Wee Acton joue maintenant en équipe et c'est prometteur pour l'avenir.

Le samedi 15 décembre, au Centre Sportif, Acton Vale reçoit Farnham; le dimanche 16, Acton vs Princeville; le samedi 22 décembre, Acton Reçoit Richmond.

Les joutes locales du Pee-Wee débutent à 12:15 heures.

Concert de Noël à Saint-Théodore

Toute la population locale et régionale est invitée à venir entendre le concert sacré des fêtes de l'Harmonie Polyvalente d'Acton Vale.

Ce concert sera présenté en l'église de Saint-Théodore d'Acton, le samedi 22 novembre '79, à 20:30 heures.

L'entrée est libre.

La vie dans ma paroisse

MARIAGES

Jean Chartier, fils de Bernard Chartier et de Cécile Benoît, avec Sylvie Brunelle, fille de Lucien Brunelle et de Claire Boissonneault.

Guy Laflamme, fils de Philippe Laflamme et de Solange Baillargeon, avec Josée Leclerc, fille de Rosaire Leclerc et de Marguerite Millette.

CLINIQUE

Il y a clinique de vaccination à Acton Vale, soit à la salle des pompiers, le jeudi 20 décembre, de 10h. à 12 heures et de 13h.30 à 16 heures.

FÊTE DES ENFANTS

Dimanche le 6 janvier, jour de l'Épiphanie, à 14 heures, dans l'église, il y aura visite à la crèche, brève célébration, bénédiction des enfants.

Invitation à tous les parents et enfants; et, spécialement les tout-petits qui ne vont pas à l'école, maternelle, 1ère année et 2e année.

Tél. 546-3223 Bureau
546-7042 Résidence
Réal Desmarais, C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
1135 Boulay
Acton Vale, Qué.

Me Marcel Desmarais
Notaire et
Conseiller juridique
1035 Beaugrand
Acton Vale, Qué.,
Edifice Caisse Populaire
Bureau 546-7711
Rés. 548-2148

Tél.: 514/546-3619
Michel Chevanelle
Ébéniste - Concepteur
— SPÉCIALITÉ —
Meubles québécois et boiseries
Reproductions de meubles anciens
adaptations et exclusivités
C.P. 1344 • 1060, Du Marché
Acton Vale, P.Q.

À LOUER
À Acton Vale, 1 logement de 4 1/2 pièces. Plus sous-sol 8' haut. À 739 Du Moulin. Magnifique terrain 55' x 255' Libre immédiatement.
Tél.: 549-4956

À VENDRE
MAISON (5 1/2 pièces)
rue Bélair, Acton Vale
Cause: départ
S'adresser: **546-7042**

RÉSIDENCE SAINT-ANDRÉ
R.R.4, Acton Vale
Pour personnes retraitées
Appartements neufs
(1 1/2-2 1/2-3 1/2 pces)
Chauffés et éclairés
Poêle et réfrigérateur compris
Prix raisonnable
Patio, centre de repos, salle de jeu, chapelle
Endroit tranquille en campagne
à 2 milles d'Acton Vale
S'adresser:
546-2388
546-2233

Tél.: 514-546-3361
Menuiserie Gosselin Inc.
PIERRE GOSSELIN, PRÉS.
Spécialités: Armoires de cuisine
Rampes d'escalier
Meubles de tous genres
Estimation gratuite
C.P. 808
975, Daigneault
ACTON VALE, QUÉ.
J0H 1A0

Tél. (514) 546-3630
JOCELYN BOUCHARD, D.D.
GILLES LECLERC, D.D.
DENTUROLOGISTE
1031 du Marché Acton Vale
du MARDI au VENDREDI "SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT"
9h. a.m. à 5h. p.m.

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN
DÉSAUTELS, BRODEUR & Cie C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
74, rue Court, Granby, Qué.
Edifice Centre Professionnel
Tél.: (514) 372-3347 C.P. 356
L.-Alain, C.A.
Y. Brodeur, C.A.
G.-D. Dallaire, C.A.
A. Désautels, C.A.
L. Dextradeur, C.A.
J.-P. Picotte, C.A.
Y. Racine, C.A.

Service d'Entretien Public Acton Vale Enr.
Lavage: vitres - murs - etc...
Lavage de tapis à la vapeur
Extermination - Vente produits sanitaires
Raymond Lachaine
1508, St-Michel, Acton Vale **tél.: 546-7350**

COMMERCE À VENDRE
MARCHÉ D'ESCOMPTE
centre-ville Acton Vale
Une chance unique
À un très bon prix:
"Inventaire et Ameublement seulement"
Cause: autre travail
S'adresser:
546-2955 ou
546-7502 (soir)
ou **546-2764**

VOYAGE DANS L'OUEST CANADIEN
VOYAGE MÉGANTIC Enr. offre un voyage dans l'Ouest canadien (16 jours)
du 27 juillet au 11 août '80
$929. par personne
pour deux personnes par chambre
$829. par personne
pour quatre personnes par chambre
Pour informations supplémentaires:
Communiquez avec Mme Gérard Marier
Acton Vale
tél. 546-2347
(Détenteur d'un permis du Québec)

DILIDAM

En vedette **Boîte à chansons "LE CAVEAU"**
20-21-22-23 déc. - 27-28-29-30-31 déc.
Le dimanche soir c'est la soirée des dames
1115 du Marché - Acton Vale

annonces CLASSÉES

SERVICE DES PETITES ANNONCES
la pensée DE BAGOT
546-2948

À VENDRE

BOIS de chauffage (à vendre). Grossiste et détaillant. Tél.: 1-819-858-2793 1-819-858-2216 (Nous assumons les frais d'appels). Les Entreprises Pierre Laplante Inc., 10e Rang, Sainte-Christine.

CAMION 76, GMC, 7 tonnes, de luxe, 30,000 milles, frein à air, essuie arrière, 22,000 livres, pneus Michelin, dompeuse 14 pi., avec côté pour neige ou blé d'Inde, très propre, bon état. Tél.: 793-2828.

CANARDS. S'adresser: Lucien Gauthier, 546-2657 Saint-Théodore.

CHIOTS "Airedale" (pas purs). Prix: $25 chacun. S'adresser: Saint-Valérien 549-4377.

FERME DANBY 170 arpents avec cours d'eau et boisé, bâtiments et maison A-1, pour vente rapide, $65,000.00. Imm. D. Beauregard Enr. 1-799-5126.

FOURNAISE à l'huile (au complet avec accessoires). S'adresser: 549-4588.

JAMBIERES de gardien de but (36" haut) GP 915 Cooper. S'adresser: 546-3103.

6 LOGIS à Acton Vale, hypothèque à 12%. Pas d'agent 773-6953, 774-8299.

MAISON (à vendre ou à louer). Bungalow (5½ pièces) à 4835 Lafond, Douville, Saint-Hyacinthe. Libre immédiatement. Cause: transfert. S'adresser à: Marcel Guillemette, (entre 9h. a.m. à 6h. p.m.) Tél. 1-514-546-3228 ou le soir à J.L. Raymond 1-514-773-5604.

MAISON (6½ pièces), située près de l'église, à Acton Vale. S'adresser: 546-7810 ou 549-4709.

À VENDRE

MAISON DE CAMPAGNE (9 appartements) à South-Durham, chemin Dufresne. Terrain paysagé 150 x 175. Puits artésien. Chauffage électrique ou bois. Installation pour laveuse-sécheuse. S'adresser: 858-2110 ou 774-2544.

MAISON (7½ pièces). Garage, site exceptionnel, cause de vente: règlement de succession. Information: 546-7724 ou 546-2040.

MAISON MOBILE (au complet, toute équipée), 441 Pompano Beach, Floride. A vendre ou à louer pour toute la saison. Tél.: 546-3712.

MAISON 26' x 32' chauffage électrique. Sous-sol 8 pieds. Garage 20 x 30 (2 portes). Terrain 115 x 200. En campagne. S'adresser: Paul Filion, 4e Rang, Acton Vale. Tél. 546-2861.

MANTEAU en tweed. Taille 20 ans. (presque neuf). Belle COLLECTION de livres. S'adresser: 546-7221.

MANTEAU DE CUIR, (14-15 ans). A moitié prix. S'adresser: 546-3451.

MANTEAU d'hiver (18 ans), neuf. S'adresser: 546-3264 (après 4 heures).

PICK UP Dodge Custom 150, 1977, Club Cab (en très bon état). Boîte Séville de Luxe. S'adresser: 858-2101.

POELE FRANKLIN (très propre). S'adresser: 546-3148 (après 6 heures).

POELE FRANKLIN (en bon état). S'adresser: 548-2229.

RESTAURANT-DÉPANNEUR (à Upton), avec Salle de billard. Bon chiffre d'affaires. Prendrais échange d'une maison de même valeur. S'adresser: Upton 549-4679.

SKI-DOO BOMBARDIER 340 TNT (très propre et en bon état). S'adresser: 774-2544 (le jour) ou 858-2110 (le soir).

TRAILER 8' x 16' à deux essieux (avec attache dans le milieu de la boîte du pick-up). Idéal pour camion ¾ ou 1 tonne. S'adresser: 546-2408 (après 5 heuues).

À LOUER

LOGEMENT (3½ pièces), à 1039 Maclure, Acton Vale. S'adresser: 546-7996.

À LOUER

LOGEMENT (4½ pièces). Chauffage électrique. Tapis et prélart fournis. Antenne T.V. Sortie laveuse-sécheuse (centre-ville). Libre: 1er janvier '80. S'adresser: 546-2605 ou 546-7603.

LOGEMENTS (5½ pièces), boulevard Roxton. S'adresser: Denis Saint-Onge à 1-819-398-6360 ou 546-2607.

LOGEMENT (6½ pièces). ENTREPOT commercial (4,000 pieds carrés). Equipement de boucherie et épicerie. S'adresser: 549-2591.

LOGIS (4½ pièces), meublé ou non. A 1446 rue Trahan, Acton Vale. S'adresser: 546-2990.

LOGIS (4½ pièces). S'adresser à: 1042 Migneault ou 1328 Ricard, Acton Vale.

LOGIS 4½ libre le 1er février. S'adresser à 546-2837.

2 LOGIS rue Cushing, Acton Vale, 5½ pces, extérieur et fenêtres aluminium, sous-sol 7½', $2000. comptant. Imm. D. Beauregard Enr. 1-799-5126.

DIVERS

ACHÈTERAIS vieux manteau de fourrure (sport). Taille: 5-7 ans. S'adresser: 546-2510.

COURS DE GUITARE classique et populaire. S'adresser: 546-7259 ou 546-3550.

NOUS REPARONS poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs. Travail garanti. Chez Adrien Roy Radio Service, département Service Domestique. Tél. 546-2515 et 546-7381 Acton Vale, 1470 Saint-Michel.

NOUS AIGUISONS couteaux, ciseaux, scies, scies rondes, égoines, etc. Nous remplaçons les vitres de nos fenêtres brisées. S'adresser: Quincaillerie Acton Rona, tél. 546-3215.

À LA RECHERCHE d'une "MAISON à louer" (région d'Acton Vale et Saint-Théodore). S'adresser: 546-3443.

À LA RECHERCHE de "TRAVAIL sur camion". Expérience. S'adresser: 546-3443.

SUIS à la recherche d'une femme pour faire grand ménage. S'adresser: 514-774-3311.

cartes D'AFFAIRES
Entr. en Constr.
ANATOLE BERGERON
1364, rue Ricard
Tél. 546-2389

Raymond Isabelle
COMPTABLE AGREE
Rés. 546-7360
Tél. 546-2233
1015 Beaugrand, Acton Vale

Tôle
Denis Girard Inc.
ferblantier-couvreur
C.P. 95 Upton Tél. 549-4544
Vente de Tôle
Corniches aluminium
Clabord acier "Stelco"
Clabord aluminium
Fabrication:
Bouilloires de sucrerie

J.P. LAVIGNE
PHARMACIEN
1012, DUBOIS ACTON VALE
Tél.: 546-7775

Province de Québec,
Commission Scolaire Acton Vale,
1275 Bélair,
Acton Vale, Qué.

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné à tous les résidents du territoire de la Commission Scolaire Acton Vale, que les séances mensuelles de décembre 1979 et de janvier 1980 sont cédulées comme suit:

1. le 19 décembre 1979:
a) Comité Exécutif à 19:00 heures
b) Conseil des Commissaires à 20:30 heures

2. Janvier 1980:
a) Comité Exécutif le 23 janvier
b) Conseil des Commissaires le 30 janvier.

Acton Vale, ce 7 décembre 1979.

Serge Bernard,
Secrétaire Général.

POUR NOËL... une machine à coudre VOTRE CHOIX au meilleur prix
Chez vos specialistes depuis 4 generations
(Gradues d'Allemagne)
C'est l'endroit de confiance par excellence
VENTE - SERVICE - TOUTES MARQUES
Domestiques - Industrielles
Balayeuses et chaudrons en acier inoxydable
Etablissement **COTE & FILS CO.**
Où le service après-vente demeure votre securite de renommee enviee

1268, Principale Granby 378-7678

VILLE D'ACTON VALE

AVIS

AUX AUTOMOBILISTES

Règlement 702-74 **B) Article 28**

Il est prohibé de stationner tout véhicule moteur sur toute rue de la ville et stationnements entre minuit et six heures du matin, durant les mois de décembre, janvier, février et mars.

Ville d'Acton Vale
Gérard Clément, directeur de police

AUX PROPRIÉTAIRES D'AUTO-NEIGE

Prière de se conformer aux lois du code de la route de la province de Québec à cet effet.
Le règlement municipal de la ville d'Acton Vale est aboli.

Ville d'Acton Vale
Gérard Clément, directeur de police

Les cours sont finis

Soirée des handicapés

Les handicapés d'Acton Vale ont voulu prouver leur reconnaissance à l'endroit de leurs professeurs en organisant une petite soirée.

Mme Madeleine Lampron, présidente, a souhaité la bienvenue à toutes les personnes présentes.

Alice Gauthier a pris la parole pour remercier les professeurs et leur dire la gratitude du groupe.

Pierrette Gauthier et Monique Lampron ont ensuite remis un stylo en or à Jean-Pierre Leroux, professeur en relations humaines, et à André Landry; quant à Pauline Landry, qui donnait les cours de danse avec son mari, elle reçut une décoration de fleurs séchées; c'est Jean-Louis Viau qui en faisait la présentation.

Chaque handicapé a remis un oeillet à la bénévole qui s'est occupée de lui tout au long des cours; pour leur part, les bénévoles ont remis une enveloppe contenant un petit cachet à leurs protégés.

Paul-Emile Fontaine s'occupa de la partie récréative; il présenta les équipes "Les Explosives", "Les Bons Copains" et "Les Explorateurs d'idées", qui présentèrent leur numéro à tour de rôle.

Les professeurs se dirent très émus de l'attention que les handicapés leur portaient et les remercièrent pour les souvenirs reçus.

Les handicapés: "Vraiment, nous avions des professeurs en or et ils ont su nous comprendre".

Raymond Coutu et Roger Chevanelle firent bénévolement les frais de la partie musicale.

Une plaque souvenir fut remise à Paul-Emile Fontaine pour souligner ses qualités de bon organisateur.

Et, la chanson de la fin: "L'école est finie, Adieu messieurs les professeurs".

Tous se quittèrent heureux, tout en ourrissant l'espoir que d'autres subventions viendront.

Soixante-quinze heures de cours, c'est si vite passé, mais vraiment, tout ensemble, nous avons fait un grand pas.

Meilleurs voeux d'un Joyeux Noël et d'une Heureuse Année!

(Services aux handicapés, Jeannine Savoie, sec.)

Ligue Francs Tireurs

Arcouette y va de neuf buts et une aide André Waltz brille aussi

La Ligue Francs Tireurs Molson d'Acton Vale présentait deux joutes de sa cédule régulière le 1 décembre au Centre Sportif.

Dans la première partie à l'affiche, le club Peerless s'est surpassé pour écraser l'équipe Brasserie Valoise au pointage de 14 à 3.

Bruno Arcouette a compté neuf francs buts en plus de fournir une aide pour réussir un exploit qui n'est sans doute pas prêt d'être éclipsé; sa vitesse d'exécution lui a permis d'établir ce record.

Son compagnon de ligne (son centre), André Waltz, y est allé d'une performance éblouissante également, alors qu'il a compté à deux reprises et qu'il a aidé à huit autres buts; les deux ont donc participé à dix points.

L'autre membre de cette ligne très productive, Claude Tétreault a obtenu cinq aides; le trio va grimper au classement des compteurs.

Les autres pointeurs des vainqueurs furent Michel Cartier (1-3), Gilles Hawley (0-3), Alain Bérard (2-0), Michel Boulay (0-2), Yves Lamarche (0-1), André Bergeron (0-1).

Jean-Luc Lussier (2-0), Normand Tétreault (1-1), Jean-Pierre Roy (0-2), Denis Cardin (0-1) furent les pointeurs des perdants.

Les punitions: Peerless 1, Brasserie Valoise 2.

Les hommes de l'instructeur Léo Asselin ne l'avaient tout simplement pas!

Dans la seconde joute, Asselin Sport a défait Golf Le Renne au compte de 6 à 3, alors que Francis Jetté a été le joueur clé avec deux buts et trois aides.

les autres pointeurs des gagnants furent Michel Ricard (1-2), Claude Ledoux (1-1), Michel Brochu (0-2), Benoit Jetté (1-0), Gaston Leroux (1-0) et Guy Bisaillon (0-1).

Le gardien Guy Bisaillon a été brillant dans les filets, tandis que Michel Laliberté a été très efficace à la défense.

Jacques Caron a été le meilleur joueur du Golf à l'offensive avec deux buts; les autres pointeurs furent Gérald Bertrand (1-0), Léo Ricard, Mario Provost, Normand Provost, Denis Picard et Jacques Whitton ont obtenu chacun une aide.

Les punitions: Asselin Sport 2, Golf Le Renne 1.

J. Gagné et F. Gauthier se font une chaude lutte

La Ligue Régionale de ballon balai d'Acton Vale présentait six joutes de sa cédule régulière les 10 et 12 décembre au Centre Sportif.

Dans une première partie, le club Acton Vale a blanchi Upton au compte de 6 à 0, alors que Michel Beauséjour (3-2), Gabriel Morvan (1-3) et François Gauthier (1-2) brillaient à l'attaque.

Les autres compteurs et pointeurs des gagnants furent Fernand lefebvre (0-2), Gaétan Maurais (0-2) et Raymond Gagnon (1-0).

Les punitions: Upton 7, Acton Vale 2.

Dans la joute médiane, Béthanie et Roxton Cusson ont fait match nul 1 à 1.

Claude Côté a compté pour Béthanie sur une aide de Pierre Beauchemin; Michel Massé a compté le but du Cusson sur des aides de Jean-Marie Laplante et Alain Massé.

Les punitions: Béthanie 5, Roxton Cusson 6.

La troisième partie de la soirée a vu le Saint-Simon l'emporter sur Saint-Valérien au pointage de 5 à 1, alors que Pierre Rademaker (2-2), Michel Vermette (1-2), Raymond Plante (0-2), Félix Larivière (1-0), Gabriel Neault (1-0) et Réal Perron (0-1) étaient les pointeurs.

Michel Boileau a compté le but des perdants sur des aides de Jean-Rock Roy et Robin Turgeon.

Les punitions: Saint-Valérien 5, Saint-Simon 3.

LE 12 DÉCEMBRE

Dans la première partie du 12 décembre, Saint-Simon a défait Upton 8 à 0, alors que les pointeurs furent Michel Plante (2-3), Félix Larivière (2-2), Pierre Rademaker (1-2), Michel Vermette (1-1), Raymond Plante (1-1), Pierre Jodoin (1-0), Réal Perron (0-1) et Jacques Dion (0-1).

Les punitions: Saint-Simon 4 mineures et une majeure; Upton 2 mineures.

Dansla seconde joute, Béthanie et Saint-Valérien ont fait match nul 0 à 0, alors que les gardiens Denis Beauregard et Christian Genest s'avéraient les étoiles dans leur but respectif.

Aucune punition au cours de ce match.

Dans la dernière joute de la semaine, Acton Vale et Roxton Cusson ont annulé 3 à 3.

Alain Massé (2-1), Jacques Gagné (1-1), Réjean Massé (0-1), Yvon Favreau (0-1) et Marcel Dubreuil (0-1) furent les pointeurs du Roxton.

François Gauthier (1-1), Jean-Noël Gauthier (0-2), Gabriel Morvan (1-0), Raymond Gagnon (1-0) et Robert Lefebvre furent les pointeurs du Acton Vale.

Les punitions: Acton 3, Roxton 4.

Roxton Cusson est toujours en tête avec un point d'avance sur Acton Vale et deux sur Saint-Simon; chez les compteurs, Jacques Gagné domine avec deux points sur François Gauthier.

5000 PERSONNES VOIENT
LA PARADE DES 48 MARCHANDS
"NOËL CENTRE-VILLE ACTON VALE"

Le Père Noël a distribué 300 bas de Noël et des bonbons aux enfants

Les 6 plus beaux chevaux du Québec remplaçaient les Rennes du Père Noël

Les marchands de la promotion vous souhaitent de Joyeuses Fêtes

GAGNANTS DU 7e TIRAGE

MM. Jacques Lussier, de Jacques Fleuriste (où la photo a été prise), Philippe Bouchard, de Paulette enr., Mme Rita Lebreux, d'Acton Vale, gagnante de $250. en bons d'achats, et M. Pierre Beaudoin, du restaurant "Le Flamand".

M. Christian Genest, de "Au Coin du Jeans" Mmes Thérèse Charest, gagnante d'un bon d'achats de $250. Monique Champagne, de "Le Royaume de la Femme", et M. Léonard Guilmain, de "Marché Richelieu"

noël centre-ville acton-vale

Encouragez les marchands membres qui ont des affiches dans les vitrines

"Noël - centre-ville Acton Vale

Promotion $5,000.00

BRASSERIE VALOISE

POUR VOS SOUPERS DE GROUPE
À L'OCCASION DES FÊTES, RÉSERVEZ À L'AVANCE
Tél.: 546-7094

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL
DE LA
BRASSERIE VALOISE
VOUS SOUHAITENT
Joyeux Noël
Bonne Heureuse et Prospère Année 1979

Brasserie Valoise
ACTON VALE
Tél. 546-7094
Ouvert du lundi au samedi
de 8:00 a.m. à 12:00 p.m.

de retour avec un répertoire tout nouveau et agrandi
"ROLAND BOURBEAU"
Tout le mois de décembre

Bonne et Heureuse Année

à tous nos employés,
à leurs familles
et à toute la population

UN JOYEUX NOËL

LES TAPIS PEERLESS LIMITÉE
ET SES DIVISIONS
Bram Garber, président

Postes à pourvoir

Voici la liste des postes à pourvoir au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, situé au 1185 boulevard Saint-André, à Acton Vale:

2165 Technicien en génie industriel (exp. ou finissant Cegep)
4131 Aide comptable (DEC finance)
4143 Opératrice "Key punch" (expérience)
5135 Commis aux pièces d'autos (4 ans exp. produits Ford)
5171 Agent d'assurance (Sec. V)
5172 Agent immobilier (Sec. V)
5173 Conseiller en épargne (Sec. V ou exp.)
6147 Gardienne d'enfants
8311 Outilleur-ajusteur (avoir 6 ans d'expérience)
8563 Couturière (échantillons) vêtements dames
8581 Mécanicien d'autos (3 ans exp.)
8735 Monteur en matériel de télécommunication (exp. des centrals)

Si intéressé(e), veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, au 1185 Saint-André, Acton Vale.
Il est inutile de téléphoner.

Acton Vale

Soirée de danse du Club Age d'or

La direction du Club de l'Age d'or d'Acton Vale invite ses membres, leurs amis et les gens de l'extérieur à une soirée de danse, laquelle aura lieu le samedi 22 décembre, à compter de 20:38 heures, à la salle de l'école Saint-André, 1275 Bélair, à Acton Vale.

Les participants auront l'occasion de danser au son de la musique entraînante de l'orchestre "Les Yankees" et d'entendre de belles chansons.

La soirée se terminera par un goûter préparé avec soin par des cordons bleus, membres du club.

Bienvenue à tous!

Les cartes de membres 1980 seront en vente au cours de cette soirée; par la suite, on pourra se procurer sa carte auprès de Mme Marie Anne Verrier, 910 Daigneault, et au bureau de l'Age d'or, 1154 boulevard Saint-André, (du mardi au vendredi soir).

(Mlle Donalda Viau, publiciste).

Ligue Francs Tireurs

Le classement et les compteurs

CLASSEMENT	PJ	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
Brass. Valoise	13	8	5	0	72	72	16
Peerless Rug	13	7	6	0	87	78	14
Asselin Sport	13	6	7	0	77	73	12
Golf Le Renne	13	5	8	0	64	75	10

COMPTEURS	B.	A.	Pts	Pun.
André Waltz	25	37	62	0
Claude Tétreault	16	34	50	4
Bruno Arcouette	25	24	49	20
Françis Jetté	15	23	38	26
Benoît Jetté	16	21	37	8
J.-L. Lussier	16	19	35	0
Claude Ledoux	19	14	33	6
Jean-Pierre Roy	11	21	32	24
Normand Tétreault	10	21	31	6
Jacques Caron	17	13	30	10
Pierre Chevanelle	13	17	30	10
Michel Laliberté	14	10	24	2
Gérald Bertrand	9	10	19	6
Jacques Whitton	3	14	17	20
Denis Cardin	5	11	16	6
Gilles Hawley	3	13	16	4
Alain Jetté	7	8	15	10
Jacques Lampron	4	11	15	12
Léon Cotton	6	6	12	14
Michel Ricard	3	9	12	2
Michel Ducharme	7	4	11	7
Mario Provost	3	8	11	6
Denis Picard	2	9	11	36
Michel Boulay	6	4	10	2

Au ballon balai

Ligue Industrielle

Le club de la Brasserie Carrefour devance l'équipe Peerless Rug par un point au classement, suite à un gain de 2 à 1 sur Aeterna-Vie.

Mario Lefebvre a dirigé l'attaque des gagnants avec deux buts; Daniel Chagnon a compté l'unique filet des perdants.

Le club Coffre-Fort Acton et l'équipe Peerless ont fait match nul 1 à 1.

Un excellent jeu de Claude Lefebvre, qui permettait à Clément Côté de compter, privait Gilles Daudelin d'un cinquième blanchissage.

Le gardien Gérald Proulx a gardé son équipe dans la partie par des arrêts spectaculaires aux dépens des joueurs du Peerless.

Gérald Proulx a été choisi le joueur de la semaine.

Les meilleurs compteurs: Robert Lefebvre (6-8-14), Julien Boisvert (4-7-11), Ramsay Labonté (4-5-9), René Labonté (4-5-9), Clément Côté (5-3-8), Patrice Marin (3-5-8).

Le classement: Brasserie Carrefour (5-2-5) 15 points; Peerless Rug (5-3-4) 14 pts; Coffre-Fort Acton (3-6-3) 9; Aeterna-Vie (1-5-6) 8.

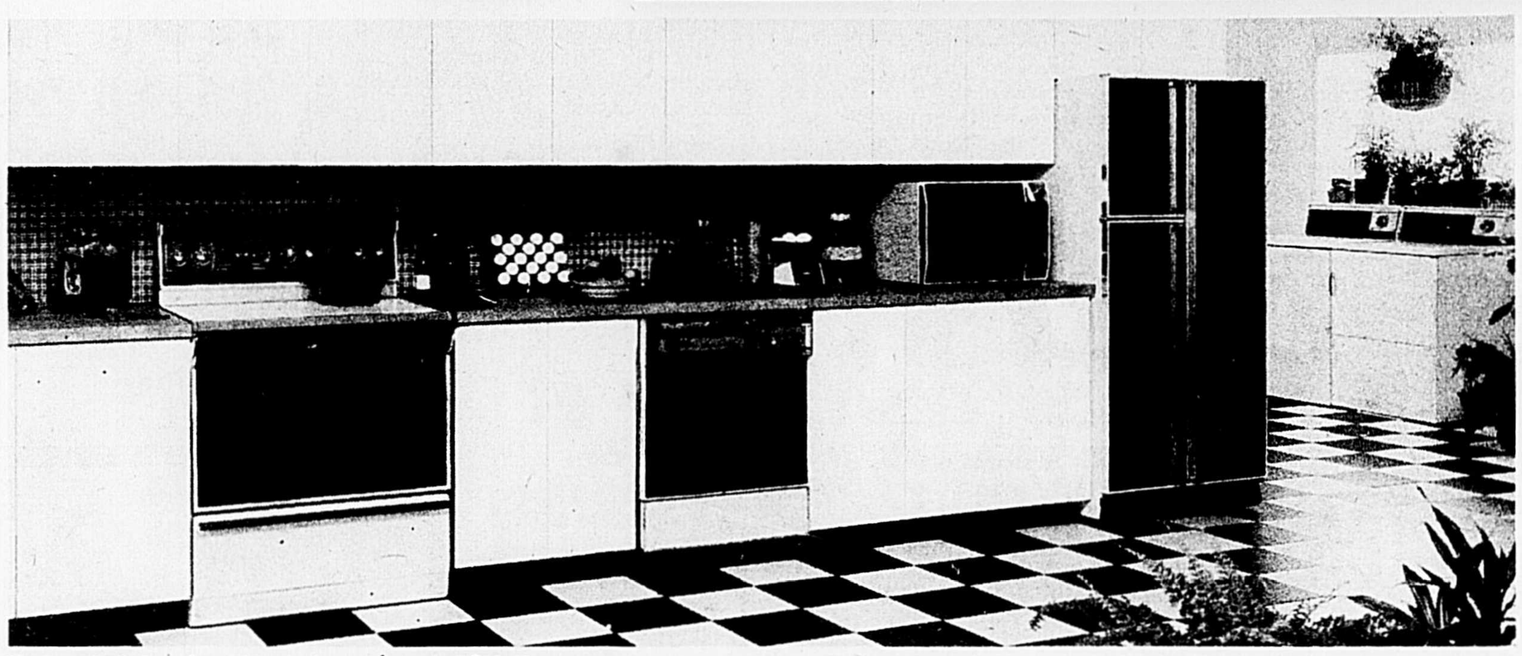
Chez les gardiens: Gilles Daudelin 1.25 moy.; Alain Proulx 1.33; Fernand Verrier 1.58; Gérald Proulx 1.75.

Cette ligue est commanditée par Molson-Laurentide.

Hotpoint

Le dernier cri en électroménagers

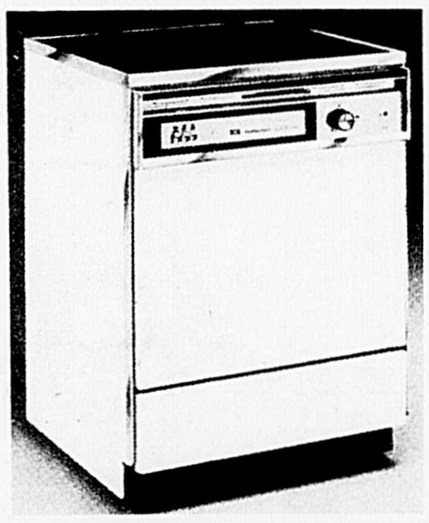
Solde annuel Prix avantageux



Hotpoint, le dernier cri en caractéristiques

Partez à la découverte d'une foule de caractéristiques, comme les panneaux en verre acrylique noir qui rehaussent l'apparence très contemporaine des appareils électroménagers Hotpoint tout en leur conférant une touche d'innovation. Les appareils Hotpoint s'harmonisent bien avec tout style de décoration. Bien sûr, ce sont d'abord les nouvelles couleurs naturelles qui envoûtent. Le choix Hotpoint est emballant: amande, jaune moisson, avocat frais et blanc neige. Mais ce n'est qu'un début. Les caractéristiques des lave-vaisselle Hotpoint visent à vous faciliter la tâche. Tout est si pratique...et si attrayant! Chaque modèle n'est pas nécessairement doté de toutes les caractéristiques. Le guide de l'acheteur précise les caractéristiques offertes pour chaque modèle.

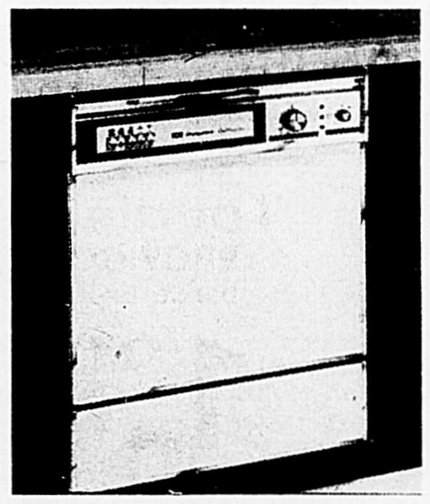
Hotpoint



Modèle SC310

Choix de 6 cycles. Voyant. Lavage à paliers multiples. Broyeur d'aliments mous. Doseurs de détersif et de produit mouillant. Panier à coutellerie. Dessus laminé. Câble électrique escamotable. Choix de couleurs: jaune moisson, amande et blanc neige.

Hotpoint



Modèle SU810

Choix de 12 cycles (dont l'option hygiénique) grâce aux 5 boutons-poussoirs. Trois voyants. Lavage à paliers multiples. Panier à vaisselle supérieur réglable. Doseurs de détersif et de produit mouillant. Panier à coutellerie. Broyeur d'aliments mous. Jeu de panneaux réversibles permettant de choisir la couleur — amande, jaune moisson, avocat frais ou blanc neige — qui s'harmonise avec le style de décoration de votre cuisine. Panneau en acrylique noir facultatif (moyennant un supplément).

LE SUMMUM POUR LA CUISSON PAR MICRO-ONDES; PRATIQUE ET ÉLÉGANT.

Panasonic® "Multi-Cook"

NE-7800C

Four "Multi-Cook" avec préréglage de la cuisson

Cuissons basées sur la température ou la durée. Horloge numérique avec autocontrôle de cuisson. Minuterie numérique de 60 minutes avec boutons séparés pour régler avec précision minutes et secondes. Intensités variables très étendues. Deux cycles de décongélation: éclair/régulier. Sélecteur de température pour éliminer les tâtonnements lors de la cuisson à l'aide de la sonde thermométrique.

Valeur de $799. EN SOLDE À $599

CONFIDENCE DE MADAME JEHANE BENOIT:

"Je crois à la cuisson par micro-ondes et le four Panasonic est celui que j'utilise chaque jour. Mon four à micro-ondes Panasonic est l'une des choses les plus utiles dans ma cuisine. Je m'en sers à tous instant et pour tout du petit déjeuner au souper. Il me permet de préparer de délicieuses recettes si rapidement que c'en est presque incroyable. Mon four Panasonic est si commode que je ne pourrai plus m'en passer. À mon avis, c'est le meilleur four à micro-ondes que vous puissiez vous procurer."

Jehane Benoit

GERMAIN LARIVIÈRE

130, boul. LAURIER, STE-ROSALIE près de St-Hyacinthe Tél. 773-8453
Ligne directe Mtl Tél. 866-8691

ALIMENTATION

Aux Vraies Aubaines

Joyeuses Fêtes à tous!

Crème glacée
PROVIGO
parfums variés
contenant de carton de 2 litres
1.17

les viandes

Epaule de porc
fumé
PROVIGO
(picnic)
.95 lb

Dinde surgelée
catégorie utilité
toutes pesanteurs
.88 lb

Tourtière
PROVIGO
bte de 16 oz
1.39

Porc
haché
produit décongelé
1.18 lb

Saucisses
fumées "cocktail"
MAPLE LEAF
paquet de 8 oz
1.28

Jambon
cuit
MAPLE LEAF
paquet de 6 oz
paquet de 170 g
1.48

Pâtés en timbales
TOUR EIFFEL
saveurs variées
cont. de 200 g
1.28

Bacon
PROVIGO
sans couenne
paquet de 16 oz
1.18

Bologne
MAPLE LEAF
tranché
paquet de 16 oz
1.58

Cailles
surgelées
1.28 ch

Cretons
4 ETOILES
cont. de 300 g
1.58

l'épicerie

Café
MAXWELL HOUSE
instantané
bocal de 10 oz
4.99

Margarine
PROVIGO
molle
cont. de 2 lb
1.21

Pois verts
#2, IDEAL
de choix
bte de 19 oz
.59

Pêches
PROVIGO
en demies, de choix
bte de 28 oz
.79

Chocolats
LOWNEY'S
"vesta"
bte de 1200 g
5.99

Biscuits
PROVIGO
variés
bte de 4 lb
3.49

Arachides
KRISPY KERNELS
blanchies ou espagnoles
paq. de 850 G
1.99

Jus de tomate
LIBBY'S
de fantaisie
bte de 19 oz liq.
.29

Cornichons
HABITANT
à l'aneth rég., ail, polonais
bocal de 682 ml
.89

Croustilles
PROVIGO
régulières
sac de 250 g
.78

Olives
HABITANT
bocal de 24 oz
farcies "manzanilla" **1.99**
farcies "reine" **2.09**

COCA COLA
bout. de 750 ml
+ dépôt
6/2.49

jardin

Oranges sunkist
variété navel
importées de californie
gr. #88
la douzaine
1.48

Canneberges
fraiches
culture canadienne
no 1, paq. de 1 lb
.59

Choux-verts
frais
culture du québec
canada no 1
.10 lb

Farine
FIVE ROSES
tout usage
sac de 3,5 kg
1.99

Gherkins
CORONATION
sucrés
bocal de 12 oz
.99

Jus d'orange
PROVIGO
pur reconstitué
bocal de 64 oz liq.
.99

Moutarde
SCHWARTZ
préparée
bocal de 24 oz
.59

Thé en sachets
SALADA
"prior park"
sac de 100
1.49

Gelée en poudre
PROVIGO
saveurs variées
bte de 6 oz
2/.79

Gâteau surgelé
MC CAIN
"deep n delicious"
bte de 19 oz
1.49

Détergent
PROVIPRIX
liquide
cont. de 128 oz
1.99

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix en vigueur jusqu'au lundi 31 décembre 1979.

2235 BOUL. CASAVANT SAINT-HYACINTHE

spectacle

Concert de Noël à la Cathédrale

Mme Pauline Phaneuf

Immédiatement avant la messe de minuit, soit à 23 heures, la chorale de la paroisse Cathédrale, sous la direction de Mme Pauline Phaneuf, exécutera des pièces du répertoire traditionnel et contemporain de Noël. Deux solistes seront invités pour la circonstance: Céline Coulombe, mezzo-soprano et MariSol Cormier, soprano. Le concert sera complété par Gilles Charest, titulaire des grandes orgues, qui interprétera quatre Noël de Louis-Claude D'Aquin et la Fantaisie et Fugues en sol mineur de Jean-Sébastien Bach. Quant à la chorale, elle a mis à son programme deux Noël traditionnels: "Dans le silence de la nuit", et "Notre divin maître", "Jesu Bambino" du Piétro A. Yon (soliste Céline Coulombe) et "C'est Noël tous les jours" de John Littleton. MariSol Cormier et la chorale termineront le concert par le célèbre "Minuit chrétiens" de Adam. À la fin de la messe, les fidèles auront l'occasion d'entendre un arrangement pour orgue de "L'Halleluijah du Messie" de Gé-Frederic Haëndel.

Gilles Charest à l'orgue

Danse sociale hiver 1980

L'école de danse René et Yvette enr., en collaboration avec les loisirs Sacré-Coeur et Assomption, annonce la reprise des cours de danse sociale pour la session hiver '80.

La session hiver '80 durera 14 semaines. Les cours se donneront, comme précédemment, au gymnase de l'école Sacré-Coeur et au gymnase Assomption. Les rencontres sont prévues les vendredis soirs, pour les jeunes et les adolescents, et les dimanches après-midi pour les adultes. Le tarif est de $1 par cours pour les jeunes et de $6 par couple par semaine pour les adultes.

Pour obtenir de plus amples renseignements, ou pour s'inscrire, on compose le numéro suivant: 799-4528.

Accompagnée de cinq musiciens sous la direction de Fred Farrugia, Nicole Martin propose une soirée remplie d'émotion et d'amour avec son nouveau spectacle "Jusqu'à vous". Elle le présentera à Saint-Hyacinthe, le jeudi 24 janvier, à 20 heures 30, au cinéma Le Paris. À cette occasion, Nicole Martin chantera les succès qui ont fait d'elle une vedette populaire. Elle interprètera une dizaine de nouvelles chansons tirées de son dernier album. Comme l'an dernier, Mouffe signera la mise en scène alors que les robes de Nicole Martin seront des créations de Rossignol. Une série de grands succès, beaucoup de chansons d'amour, du rythme et une magnifique présence en scène, voilà ce que verront les Maskoutains lors du spectacle de Nicole Martin, le 24 janvier. Les billets sont en vente au Carrefour 8/24.

EN PREMIÈRE! VENDREDI LE 21 DÉCEMBRE

Découvrez L'ARME DU RIRE (AUX LARMES!)

POUR TOUS

Un gaz qui rend tout le monde FOU FOU FOU FOU FOU

BÊTE, MAIS DISCIPLINÉ

RENE MALO présente

un film de CLAUDE ZIDI avec JACQUES VILLERET

MICHEL AUMONT - MICHEL ROBBE - CATHERINE LACHENS

2E FILM L'AMOUR EN QUESTION

Horaire pour vendredi seulement 6h 7h50
Horaire tous les jours 12h30 2h20 4h10 6h00 7h50
Le cinéma sera ouvert toute la journée 22 décembre au 6 janvier 80 inclusivement

Un Cinema Uni
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE

COMMENÇANT VENDREDI 21 AU 27 DÉCEMBRE

LE MONSTRE DE LA MECANIQUE:
UN SUPER 4x4 EQUIPE D'UN 'COMPUTER' DES PLUS COMPLEXES

POUR TOUS

Joyeux Noël à tous

MOINS DE 14 ANS $1.25

SENSATIONNEL

LA BALADE DÉMENTE

V.F. (A GREAT RIDE)

2e FILM LE MAESTRO

LE PARIS tél: 773-9492

Horaire sur semaine: 7h30 Le Maestro 9h20 La balade démente fin 10h43
Horaire du dimanche ouvert dès 1h
Le Maestro 1h30 4h43 7h30 La balade démente 3h20 6h10 9h20 fin 10h43
ATTENTION
Lundi 24 décembre fermé. Mardi 25 décembre ouvert en soirée à 7h
Mercredi le 26 décembre ouvert dès 1h, continuel fin 10h43

spectacle

Gilles Paul, de passage à Saint-Hyacinthe

Après une tournée dans l'Outaouais québécois, Gilles Paul sera de retour à Saint-Hyacinthe, le 14 février alors qu'il présentera son spectacle à la brasserie Douville durant deux fins de semaines consécutives, soient les 14, 15, 16, 21, 22 et 23 février.

Gilles Paul est né à Granby, ville princesse des Cantons de l'Est, en 1951. Très tôt, il compose ses propres mélodies. Il participe alors à plusieurs concours d'amateurs quelques émissions de radio et de télévision: il gagne entre autres la grande finale diocésaine à Saint-Hyacinthe en 1962, qui réunit les jeunes talents des régions de Granby, Sorel, Saint-Jean et Saint-Hyacinthe.

Dix ans plus tard, en 1971-72, il participe au Festival de la chanson de Granby. Il participe à nouveau à ce même festival cinq ans plus tard avec plus de succès (76-77).

Une nouvelle période de composition se dessine au début des années 70; à ce moment, son répertoire de chansons se situe aux alentours de trois cents titres. Tout l'incite à écrire, le vécu surtout et c'est avec humour et sincérité, tendresse et réalisme qu'il colore de plus en plus ses mélodies et qu'il façonne de mieux en mieux ses textes. Il décide alors de se consacrer exclusivement à la chanson et à la musique.

Gilles Paul fait ses débuts professionnels à Saint-Hyacinthe, le 20 août 1975, dans une boîte à chansons (Au Poste 1975). À partir de ce moment, il ne vit que par et pour la chanson; il devient donc chansonnier-animateur et sillonne le Québec à travers les cafés-terrasses, boîtes à chansons, centres culturels, universités, cégeps, polyvalentes... et interprète ses chansons ainsi que celles d'autres auteurs tels Charlebois, Vigneault, Dubois, Ferland, en passant par certains titres folkloriques. Certaines de ces chansons connaissent un succès tellement grand qu'elles sont interprétées par plusieurs chansonniers un peu partout au Québec et cela même avant d'être enregistrées sur disque.

Après avoir donné plus de mille spectacles en trois ans et avoir participé à quelques émissions de radio et de télévision, il décide d'élargir ses horizons en produisant lui-même, après maintes démarches, un premier microsillon; sa première production réunira douze de ses chansons et s'intitulera: "Gilles Paul... en amour avec la vie".

De plus, en collaboration avec S.D.E. Canada, il fonde, durant l'été 1978, sa propre Maison d'Editions... Les Éditions du peuple qui lancent sur le marché ce premier album vers la fin de l'année 78.

Les Maskoutains qui connaissent le talent de Gilles Paul ne voudront pas manquer cette série de spectacles qu'il présentera en février à Saint-Hyacinthe. Gilles Paul sera aussi de passage à Acton Vale, au Caveau (1115 rue Du Marché) le 31 janvier ainsi que les 1er, 2, 3, 7, 8, 9 et 10 février.

Gilles Paul, auteur-compositeur-interprète, bien connu dans la région maskoutaine, présentera une série de spectacles à Saint-Hyacinthe et Acton Vale en février.

Soirée de danse
350 cadeaux
Le Père Noël vous attend à
la Salle Chez Jacques
samedi le 22 décembre 1979
à 8 heures p.m.
Cadeaux pour tous à l'entrée
Très bon orchestre de danse
Les Dominos
$2.50 par personne Bienvenue à tous

Au cours des dix dernières années Michel Archambault fut appelé à voyager énormément, en tant qu'hockeyeur professionnel. Il a parcouru presque tous les Etats-Unis, le Canada de même que plusieurs pays d'Europe. C'est lors de ces nombreux déplacements qu'il a cultivé son goût pour la fine cuisine et la restauration. En effet tout au long de ces dix années il a été appelé à fréquenter toutes sortes d'établissements. De retour dans notre ville, il a vite constaté la rareté de restaurants dignes d'offrir à leur clientèle un menu de haute qualité dans une ambiance chaleureuse.

Il décida alors lui-même de pourvoir à cette insuffisance et de se lancer dans la restauration en compagnie de Messieurs Blier et Richer.

L'établissement a ouvert ses portes il y a deux semaines et la réponse du public est excellente. Les clients sont enchantés par les mets préparés par M. Richard Tallon, le Chef cuisinier qui travaillait précédemment en Suisse et par l'ambiance exceptionnelle.

Venez vérifier vous-même.

Les 3 trèfles
Steak
Fruits de mer
645 Saint-Dominique
Saint-Hyacinthe
"Près des Cascades"
Réservation:
774-1929

Si vous suivez des cours du soir à la polyvalente, ou si vous devez bien manger mais vite, **profitez de ce spécial de 17 à 19 heures, chaque soir de la semaine.**

VALENTIN
2 boulettes de boeuf haché A-1, servies sur pain, salade, tomate, 1 succulente portion de frites avec sauce, 1 breuvage, 1 cornet de crème glacée
$2.49
PLACE CASAVANT
Valentine
670 boul. Casavant, Place Casavant

Un nom Un site Une ambiance

NOUVEAU
Le Bar-Salon
ALOHA
du Restaurant
Croissant d'Or
Joyeux Noël à tous
de la direction et de tout le personnel
CETTE SEMAINE

Jeudi, vendredi, samedi
de 21 h. à 2h.
JACQUES KOSKO
organiste-chanteur
Aucun frais d'admission
Venez vous détendre et vous amuser.
Découvrez le monde intime de notre bar salon
2045 Boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe

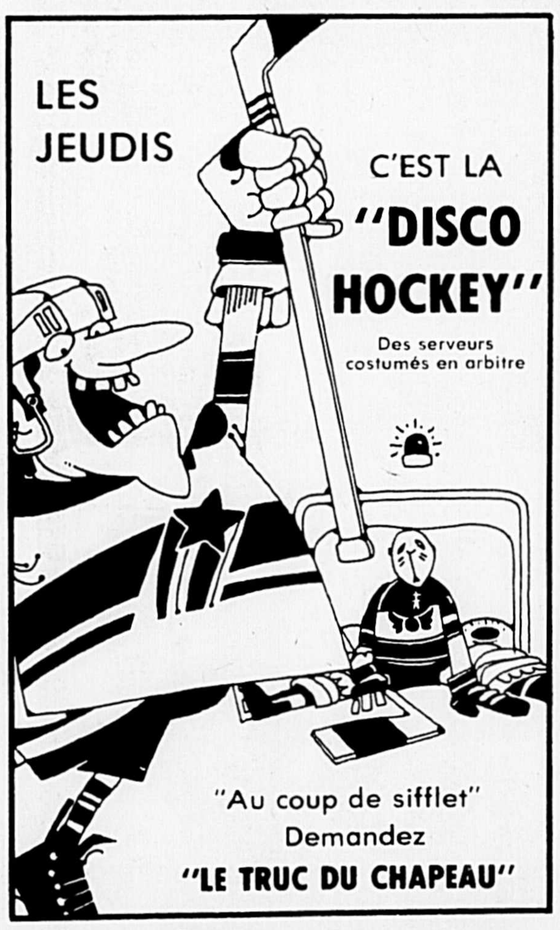
UNIQUE DANS LA PROVINCE
Le Cabaret
800, Principale Granby
(Face aux Galeries de Granby)

BENFALANA REVUE
DU 19 au 23 déc.

LA VEILLÉE DU JOUR DE L'AN 1979
de 9h.p.m. à 3h.a.m.
AU MENU: dinde, tourtière, jambon, ragoût
$6. par personne réservation 378-9006
Invitation spéciale aux groupes familiaux (18 ans et plus)
On vous attend...
ORCHESTRE
Corinne with young & Disco Béland

JOYEUX NOËL, BONNE ANNÉE À TOUS
de la part du personnel et de la direction du Cabaret.

LES JEUDIS C'EST LA **"DISCO HOCKEY"**
Des serveurs costumés en arbitre



"Au coup de sifflet"
Demandez
"LE TRUC DU CHAPEAU"

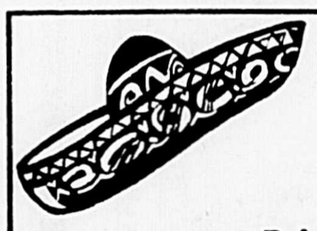
TOUS LES DIMANCHES
de 20h.30 à 22h.

"DISCO APRÈS-SKI"
demandez au serveur
"Un slalom géant"

DES FÊTES INOUBLIABLES
à la DISCO igor

SAMEDI 22 DÉCEMBRE
ON FÊTE NOËL
Des surprises vous y attendent durant toute la soirée
5 billets seront tirés pour la grande Fiesta Mexicaine au cours de laquelle on fera le tirage du voyage à Acapulco.

SAMEDI 29 DÉCEMBRE
ON CÉLÈBRE LE JOUR DE L'AN
à la façon de Igor
5 billets seront tirés pour la grande Fiesta Mexicaine au cours de laquelle on fera le tirage du voyage à Acapulco.

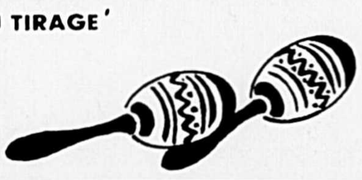


Grande fiesta Mexicaine
SAMEDI 5 JANVIER
des liqueurs Mexicaine seront disponibles
Prix d'entrée $5.00
TIRAGE DU VOYAGE ACAPULCO EN COLLABORATION AVEC

IATA Depuis 1962 AGENCE DE VOYAGES BOISLARD

RÈGLEMENTS AU TIRAGE
- être présent
- 20 billets seront tirés et rejoindront ceux des 22 et 29 décembre
- 10 billets sur 30 seront déposés dans une boîte et par élimination
- Le dernier billet sera gagnant(e)

BONNE CHANCE



DISCO **igor**
1445 des Cascades
Saint-Hyacinthe
Centre-ville
tél.: 774-1978

METRO

Faites confiance à Métro!

Le supermarché des fêtes.

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 29 DÉCEMBRE 1979
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS

KETCHUP AUX TOMATES

HEINZ
bout. 32 oz

$1.08

PRÉPARATION DE FROMAGE "SINGLES"

KRAFT
16 oz

$1.68

JUS D'ORANGE

FBI
sucré ou non,
cont. 64 oz

$1.18

BETTERAVES MARINÉES

HABITANT
cont. 24 oz

69¢

COCKTAIL AUX FRUITS

DEL MONTE
Canada fantaisie,
bte 19 oz

69¢

SAUCE À LA KING

ST-HUBERT env. ch. **39¢**

BREUVAGE

ananas-orange
ananas-pamplemousse
DEL MONTE bte 48 oz **65¢**

ARACHIDES

blanches ou brunes,
METRO RICHELIEU 16 oz **$1.09**

GARNITURE À DESSERTS

DREAM WHIP paquet 3 oz **69¢**

TOMATES

Canada de choix
METRO RICHELIEU bte 28 oz **55¢**

CROUSTILLES RÉGULIÈRES

MAPLE LEAF sac 350 g **$1.59**

BONBONS DE NOËL

VIAU ass 312 à 567 g **99¢**

CHOCOLAT Black Magic

ROWNTREE bte 1 lb **$4.49**

AMUSE-GUEULE AU FROMAGE

CHRISTIE bte 150 g **59¢**

JUS DE TOMATES

Canada fantaisie,
LIBBY'S bte 19 oz **41¢**

MARINADES SUCRÉES
HABITANT
cont. 24 oz **$1.08**

MARGARINE DURE
CRE MEX (disponible au Québec seulement)
paquet 1 lb **58¢**

MARGARINE MOLLE
CRE MEX (disponible au Québec seulement)
cont. 400 g **68¢**

POUDRE LAVE-VAISSELLE
CASCADE
bte 50 oz **$2.49**

SAUCE
POUR SANDWICHS CHAUDS
GAZA
bte 14 oz **3/$1.00**

PAPIER DE TOILETTE
COTTONELLE
couleurs variées,
paquet 4 rouleaux **$1.18**

LIQUEUR DOUCE
PEPSI-COLA
(bouteilles consignées)
6 bout. de 750 ml. **$1.98**

BISCUITS AU CHOCOLAT
VIAU
Whippet
bte 400 g **$1.68**

PÂTÉ À SANDWICH
CORDON BLEU
foie, jambon-veau- bacon-langue
jambon-veau- bacon-tomate
veau-porc-poulet, viande
bte 3 oz **3/$1.00**

EAU MINÉRALE
MONTCLAIR
bout. 750 ml **45¢**

FARINE
PURITY
sac 3.5 kg **$1.68**

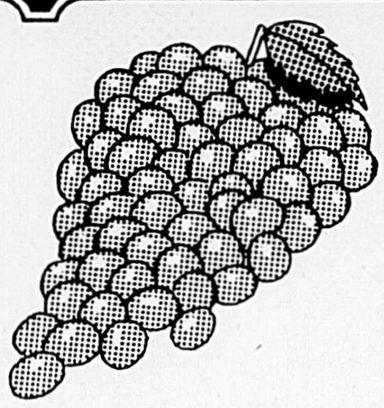
CANNEBERGES
OCEAN SPRAY
entières ou en gelée,
bte 14 oz **58¢**

KETCHUP AUX FRUITS
CANADIANA
cont. 426 ml **98¢**

POUDRE POUR GELÉE
JELL-O
saveurs variées,
bte 3 oz **4/$1.00**

CAFÉ MOULU
MAXWELL HOUSE
mouture à toutes fins,
sac 16 oz **$3.58**

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
bocal 10 oz **$5.58**



RAISINS ROUGES "EMPEREUR"
produit des États-Unis Cat. Canada No 1 lb **67¢**

ORANGES SANS PÉPIN "NAVEL" SUNKIST
gr. 113 produit des États-Unis douz **$1.19**

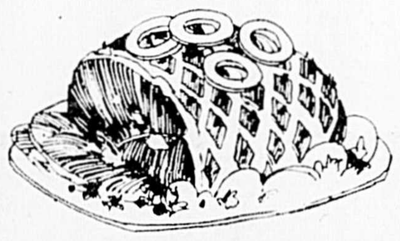
ÉCHALOTES
produit des États-Unis **2 paquets 39¢**

ANANAS "DÔLE"
produit de l'Honduras gr. 12 ch. **88¢**

Pommes de terre lavées du Québec

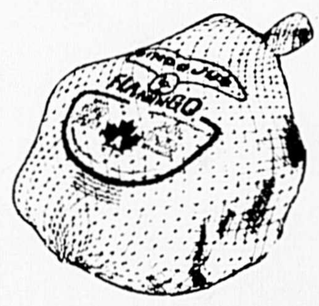
POMMES DE TERRE LAVÉES
produit du Québec
Cat. Canada No 1
10 lb **65¢**

POMMES ROUGES "SPARTAN"
produit de Colombie Britannique
Cat. de fantaisie
3 lb **$1.39**



FESSE DE JAMBON
découennée, sans jarret,
prêt-à-servir, un bout ou l'autre
METRO RICHELIEU
lb **$1.28**

JEUNES DINDONS SURGELÉS
Canada, Catégorie "A"
toutes pesanteurs
lb **98¢**



DIND-O-JUS
FLAMINGO
Imprégnées, surgelées,
Canada Catégorie "A"
toutes pesanteurs
lb **$1.18**

PORC HACHÉ
(produit décongelé)
lb **$1.18**

TOURTIÈRE SURGELÉE
METRO RICHELIEU
500 g **$1.28**

SAUCISSES PORC/BOEUF
BOEUF MÉRITE
lb **$1.38**

BACON SANS COUENNE
METRO RICHELIEU
1 livre **$1.15**

SAUCISSON DE BOLOGNE
morceau 2 lb et plus
METRO RICHELIEU
lb **$1.08**

BOEUF FUMÉ
tranché
METRO RICHELIEU
2 oz **4/$1.99**

PAIN DE VIANDE SIMILI POULET tranché
METRO RICHELIEU
lb **$1.58**

SAUCISSES FUMÉES
METRO RICHELIEU
1 livre **$1.28**

SAUCISSON DE SALAMI tout boeuf
tranché
METRO RICHELIEU
lb **$1.88**

JAMBON CUIT
ultra-maigre tranché
METRO RICHELIEU
lb **$2.68**

CRETONS
TAILLEFER
300 grammes **$1.09**

SALADE DE CHOUX
TAILLEFER
32 oz **$1.29**

ALIMENTS SURGELÉS

GÂTEAUX ASSORTIS
SARA LEE
Rond étagé noix, chocolat, double chocolat 18 oz
Shortcake aux fraises 21 oz
Fôret Noire 21 oz
$2.59

CROQUETTES DE CREVETTES
BOOTH 14 oz **$1.99**

POISSONS/FRITES
Goberge
Aiglefin
morue
Turbot
HIGH LINER 16 oz **99¢**

BLEUETS FRAISES
entières sans sucre
FRASER VALE 11 oz **89¢**

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
MÉTRO-RICHELIEU
cont. 12½ oz **69¢**

FILET DE TURBOT
HIGH LINER 16 oz **$1.59**

BÛCHE DE NOËL
STUART
petite 500 g **$2.29**
moyenne 650 g **$2.99**

SAUCE CHILI
HEINZ bout. 16 oz **89¢**

BEURRE D'ARACHIDES
crémeux ou croquant,
KRAFT cont. 375 g **99¢**

OLIVES FARCIES MANZANILLA
CORONATION
cont. 12 oz **$1.19**

OLIVES NATURE REINE
CORONATION
bocal 15 oz **$1.19**

CRISTAUX
saveurs variées,
HAWAIIN PUNCH 3 env. de 71 g **69c**

RAISINS SECS
JAFFA cello 800 g **$2.91**

CRISTAUX
saveur à l'orange
TANG 2 env. 6.5 oz **$1.09**

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ cont. 24 oz **69¢**

GÂTEAUX AUX FRUITS
2 lb **$3.29**
METRO RICHELIEU 4 lb **$5.49**

ARACHIDES ESPAGNOLES
blanches ou BBQ
KRISPY KERNELS 850 g **$2.49**

ASSORTIMENT DE BONBONS
Menthes claires
Menthes épaisses
Fèves à la gelée
Toffee ass.
Fruits centre mou
TRÉSOR 450 g à 567 g **$1.39**

GALETTES À LA CANNELLE
WESTON 4's **73¢**

BISCUITS
P'tite Abeille.
CHRISTIE bte 400 g **95¢**

DÉTERGENT POUR VAISSELLE
MIR 2/750 ml **$1.39**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
couleurs variées,
VIVA paquet 2 rouleaux **$1.29**

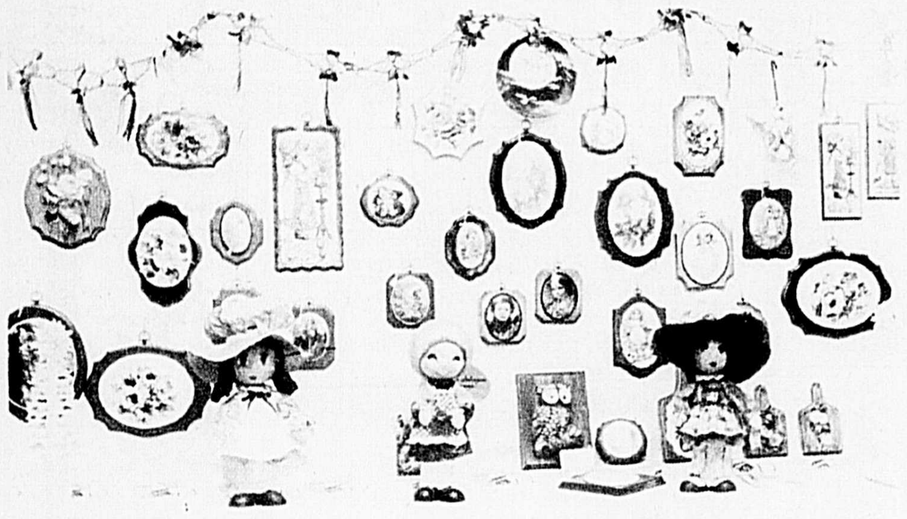
COUCHES
super-absorbantes,
BABYSCOTT paquet 24s **$2.69**

PAPIER D'ALUMINIUM
REYNOLDS
rouleau 18" x 25' **$1.59**

EAU DE JAVEL CONCENTRÉE
JAVEX cont. 128 oz **$1.19**

METRO

spectacle



Exposition artisanale ''O'Lokal''

Une exposition artisanale s'est tenue les 7, 8 et 9 décembre "O'Lokal" de Saint-Hyacinthe, là où les jeunes de 12 ans et plus peuvent se rencontrer toutes les semaines pour participer à différentes activités. Lorraine Messier, qui voit à la bonne marche d'un atelier d'arts plastiques offerts à ces jeunes, a exposé des pièces de tous genres durant cette fin de semaine.

''Bête mais discipliné''

Le film de Claude Zidi, "Bête mais discipliné", mettant en vedette Jacques Villeret, sera présenté à compter du 21 décembre, au cinéma Maska, à Saint-Hyacinthe. Cette comédie qui s'adresse à toute la famille est une cascade d'aventures drôlement absurdes. On retrouve aux côtés de Jacques Villeret, Catherine Lachens une petite fille âgée de six ans qui ne lui laisse aucune seconde de répit.

Inscriptions à l'Ecole nationale de théâtre

L'École nationale de théâtre du Canada à Montréal, qui est un établissement d'enseignement supérieur assurant une formation complète du comédien et du technicien de théâtre, annonce aux intéressés que la date limite d'inscription pour l'année scolaire 1980-1981 est le 15 février 1980.

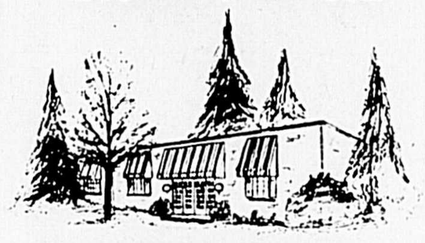
Les candidats désireux de se présenter aux auditions doivent envoyer leur demande d'inscription à l'Ecole nationale de théâtre du Canada, 5030 rue Saint-Denis, Montréal, Québec, H2J 2L8.

Pour les jeunes qui désirent s'inscrire au cours d'interprétation et d'écriture dramatique, ils doivent avoir terminé leur cours secondaire au moment de leur admission et avoir entre 18 et 25 ans. La durée du cours est de trois ans. Pour ceux et celles qui désirent se perfectionner dans la production théâtrale, ils doivent également avoir terminé leur cours secondaire au moment de leur admission et avoir entre 17 et 30 ans. La durée du cours est de deux ans. Ce cours se divise en deux sections: la section technique où l'étudiant verra tout ce qui concerne les techniques de théâtre, c'est-à-dire la régie, la direction de scène, l'administration des productions, l'éclairage etc... et la section décoration où tous les aspects de la décoration de théâtre, c'est-à-dire les décors, les costumes et les accessoires, seront étudiés. Certains élèves peuvent être invités pour une troisième année. Les candidats de la section décoration doivent savoir dessiner.

Pour les candidats talentueux mais dépourvus des connaissances culturelles générales suffisantes, l'Ecole nationale de théâtre du Canada a mis sur pied une année préparatoire mais le concours d'entrée reste le même.

Pour les personnes intéressées et qui désirent de plus amples renseignements sur cette école peuvent communiquer à 842-7954.

Le Vieux Richelieu



HAUTE CUISINE FRANÇAISE
FRUITS DE MER

Le vieux Richelieu
Bar et salle à manger
HAUTE CUISINE FRANÇAISE
FRUITS DE MER
aménagé dans une vieille bâtisse de 119 ans, ce qui lui donne un cachet de chaleur et une bonne ambiance.
Spécialité: café au diable
Ouvert sur semaine à 11.30h.
le samedi et dimanche à 12h.
Le Vieux Richelieu
100, 4e avenue, Richelieu J3L 4P8
Rés.: 658-4379 au 4370

BUFFET et SALLE DE RÉCEPTION
LE BEAU-LIEU Rang Petit Cinq Sainte-Rosalie
Tél. 799-5200 - 773-6576

RÉVEILLON du JOUR de L'AN avec danse
Réservez dès maintenant pour le 31 décembre au soir
Service de buffet a domicile
Gilles Charest, Jean-Bernard Beaufils, propriétaires

Réveillon de Noël
dans la nuit du 24 au 25 décembre à minuit
Danse sociale et populaire, jusqu'à 6 hres a.m.
Billet disponible sur réservation seulement 793-2320
$7.00
P.S. Notre salle à manger sera également ouverte pour le réveillon de Noël.
Le Domaine du Relais
vous offre ses voeux de
Joyeux Noël et Bonne Année
Route 20, Saint-Liboire, sortie 145
tél.: 793-2320
MENU
- Dinde farcie
- Tourtière
- Bûche de Noël
- Café, thé, lait

DOMAINE DU RELAIS

Madeleine Joly

La Direction et le Personnel remercient tous les clients et amis et souhaitent à chacun
JOYEUX NOËL
et
BONNE ANNÉE
BIJOUTERIE ROYALE Inc.
Horloger Bijoutier
1790 des Cascades (angle Hôtel-Dieu)
774-6300
Saint-Hyacinthe

SIMON RANGER
Centre Cascades
St-Hyacinthe, Qué. Tél. 774-5001
Opticien d'ordonnances Dispensing Optician
Chez Optique Laurentienne Ltée 1275, des Cascades
At Laurentian Optical Ltd

Futurs mariés
Pour vous à Saint-Hyacinthe
choix de plus de 300 modèles de faire-part, de mariage, cartes de réponses, poèmes, etc. Papeterie pour 25e et 50e anniversaire. Nous prêtons le catalogue.
Invitations Bel Oeil enr.
tél. 773-4577

Du nouveau à l'auberge chez ROBERTO
JEAN-CLAUDE LEGAULT
vedette de la T.V., radio et disques
et ses trois musiciens.

Orchestre Western et populaire pour la danse
jeudi, vendredi, samedi et dimanche entrée gratuite
2 pistes de danse à votre disposition.
La salle à manger rénovée est ouverte 7 jours par semaine
repas à partir de $3.25
SPÉCIAL POUR LE NOUVEL AN
le 31 décembre au soir:
comprenant: musique avec orchestre, bière, buffet froid complet
$12 par personne
Réservez maintenant
Billets en vente au bureau de l'Auberge Chez Roberto
4 salles pour réceptions de tous genres
Joyeux Noël à tous
La Direction et le personnel de L'Auberge Roberto
Merci de votre encouragement
À l'Auberge Chez Roberto
Centre-ville de Saint-Hyacinthe
Facilité de stationnement
774-5351

La Carriole
500, Boul Laurier Ste-Madeleine 795-3809

Un "Grand Petit" restaurant de village

Pierre Parent et CKBS présentent
Nicole Martin
Jusqu'à vous...
Le jeudi 24 janvier, 20h30
au Cinéma Le Paris

Billets: Carrefour 8/24
1740 rue Saint-Antoine, tél. 773-4159
Des billets... une bonne idée-cadeau!

NOUVEAU
SPECTACLE DANSE ET DANS
L'ANTIQUE BAR SALON
1415 St-Louis, St-Hyacinthe 773-5656
Samedi $2.00
Jeudi, Vendredi, Dimanche
GRATUIT

REVUE PARIS-SI
20 - 21 - 22 et 23 déc.
SPECTACLE
SPECTACLE

puisse faire des dommages, il est généralement considéré inefficace comme prédateur du cerf et utilise davantage les carcasses (18). On s'interroge cependant encore sur son effet réel dans le nord-est suite à son invasion rapide et à son hybridation possible avec le chien domestique.

Quant aux lynx roux, sa nourriture normale est constituée principalement de lièvres et son abondance est principalement dépendante du nombre de lièvres dans une région. Cependant, il est reconnu que le lynx peut facilement terrasser un cerf de taille moyenne.

L'effet de ce prédateur sur les populations de cerfs reste cependant inconnu en grande partie et dans certains états voisins il a été reconnu que le lynx roux peut certaines années réduire le nombre de cerfs qui survivraient à l'hiver (9).

L'ours noir pour sa part, semble affectionner au printemps les carcasses de cerfs morts de causes naturelles au cours de l'hiver. Le nombre restreint de

Faon tué par des chiens dans la région de Lotbinière.

faons qu'il peut attraper au cours de l'été n'est pas significatif.

Finalement, un prédateur qui souvent fait plus de tort qu'on ne peut le soupçonner est le chien domestique. Chassant dans les régions agricoles où la pression de chasse sportive est souvent élevée et tuant des animaux souvent par plaisir et sans les dévorer, le chien domestique est maintenant reconnu comme un facteur limitant le nombre de cerfs dans plusieurs régions voisines des Etats-Unis. Des chiens de la taille d'un Beagle peuvent tuer un cerf, mais la majorité des cas rapportés sont l'oeuvre de chiens de type bergers allemands, terriers, bergers d'Ecosse (colleys) ou de chien de chasse en général, qui s'échappent régulièrement des maisons de ferme et qui vagabondent dans les ravages en chassant le cerf comme passe-temps.

Une fois l'habitude est prise chez un chien, il n'y a pratiquement pas moins d'y remédier. Ce problème de prédation est peut-être celui dont la solution est la plus simple; que chaque propriétaire de chien garde son animal à la maison et qu'on ne se débarrasse jamais d'un chien en le relâchant en nature. Jusqu'à présente cependant, peu de gens sont réellement conscients du problème. C'est donc par centaines à chaque année que les officiers de conservation du Québec doivent capturer ou abattre des chiens dans les ravages. La loi est pourtant explicite en tenant le propriétaire responsable des dommages causés par son chien sur le cerf. À la semaine prochaine.

Ouvrages cités
(18) Dearborn, Ned. 1932. Foods of some predatory fur-bearing animals in Michigan, Univ. Mich., School Fo. and Cons., Bull. 1: 1-52.
(9) Banasiak, Chester, F. 1961, Deer in Maine, Game Div. Bull. No 6, Dept of Inland Fisheries and Game, Augusta, Maine, 163 pp.

Source: Ministère Loisir Chasse et Pêche: Service de la Faune, Québec, Bulletin 17.

Le présent et l'avenir de notre "chevreuil"

(4e partie)

Collaboration spéciale:

Club de Chasse et de Pêche Maska St-Hyacinthe

Par: Léon Marchesseault

Facteurs de mortalité: La prédation

Bien que la prédation soit un phénomène universel dans le monde animal, à partir des unicellulaires jusqu'à l'homme, plus d'un chasseur considère ce fait comme unique chez le cerf de Virginie. Souvent la prédation a lieu en hiver sur la neige où les marques de lutte, les traces de sang et les restes des animaux sautent aux yeux. Pour cette raison, on comprend facilement le sentiment d'un observateur qui trouve une carcasse à demi-dévorée dans un ravage. Cependant, les apparences sont souvent trompeuses et le cerf qui a été dévoré n'est pas nécessairement un cerf que le prédateur enlève au chasseur pour l'an prochain.

Au Québec, le loup des bois est le seul prédateur qui compte réellement sur le cerf pour la plus grande partie de sa diète en hiver dans certaines régions et qui soit capable d'en tuer régulièrement. Malgré celà, la proie du loup sera assez souvent un animal plus faible, soit un faon ou un vieil individu. De plus, les animaux qui sont affaiblis par la faim et la maladie sont aussi susceptibles à la prédation.

Femelle de 10½ ans dévorée par les loups dans le Gatineau.

Cependant, spécialement si les populations de cerfs ont été réduites par d'autres facteurs, le loup des bois peut affecter de façon significative les populations de cerfs et possiblement entrer en compétition avec le chasseur. Pour ces raisons et dans des cas précis, le contrôle des prédateurs doit être envisage et être appliqué efficacement où il se doit.

Toutefois, on ne peut soutenir que le loup soit le facteur principal des baisses dans les populations de cerfs sur de grandes étendues puisque des baisses semblables se font sentir là où le loup est absent, comme dans le Bas St-Laurent, dans le Nouveau-Brunswick et dans le Maine. Des observateurs sérieux affirment même que le loup était aussi abondant sinon plus lorsque les populations de cerfs étaient à leur maximum dans les Laurentides. Il y a place pour un contrôle efficace et localisé mais on devrait aussi reconnaître au loup son rôle dans l'environnement naturel du Québec, rôle que devrait lui accorder tout véritable amateur de nature.

À part le loup, les prédateurs naturels qui peuvent occasionnellement tuer des cefs sont le coyote, le lynx roux et l'ours noir. L'envahissement du Québec par le coyote est assez récent. Venant de l'ouest et profitant du déboisement intensif pour l'agriculture, le coyote a envahi l'Outaouais vers les années 1940 et plus tard l'Estrie pour finalement s'étendre dans la vallée du St-Laurent jusqu'au Saguenay et au comté de Kamouraska. Bien qu'en certains endroits le coyote

La Crémaillère
Maison restaurée de 1886, période victorienne
La Crémaillère vous offre le dépaysement à quelques kilomètres de Saint-Hyacinthe. Sa carte très étudiée vous permet un grand choix de fruits de mer ou de plats mijotés des spécialités françaises.
La Crémaillère est l'endroit par excellence où l'art de bien manger prend toute sa signification
Les dîners d'hommes d'affaires sont recommencés de 11:30 à 14:30 du lundi au vendredi
OUVERT SEPT JOURS PAR SEMAINE
914 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil Empruntez la sortie 109 Transcanadienne
Pour réservation 464-2427

Claude Grenon vous dit, de la part de la direction et de son personnel
Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année
à tous ses clients et amis
Nous vous remercions de votre patronnage pour l'année 1979 et nous ferons encore mieux en l'an 1980

H. St-Jean & Fils (1976) Inc.
1425, rue Saint-Jacques, Saint-Hyacinthe
TEL Saint-Hyacinthe 773-7222
Montréal 861-4847 (Poste 54)

Claude Grenon
vous dit:
Le nom de notre comptoir de détails et de gros garanti la qualité et le prix

AUCUN PROBLÈME DE STATIONNEMENT

DINDE Canada Utilité
Cry-O-Vac congelé
87¢ lb
de 5 à 16 lb

AUCUNE FAUSSE REPRÉSENTATION
CLIENT SATISFAIT
OU ARGENT REMIS SANS CONDITION

RÔTI FRANÇAIS
Canada A-1 ou B-1
aucune perte
$3.37 lb

POITRINES DE DINDE
environ 5 lb
Cat. A-1
congelé
$1.77 lb
SI VOUS DÉSIREZ LE BLANC

RÔTI DE VEAU DE LAIT
congelé
dans la fesse, complètement désossé
$3.87 lb

BOEUF HACHÉ
FRAIS MAIGRE
COMPARABLE AVEC UN STEAK HACHÉ AILLEURS
10 lbs 16.87

Jambon dans la fesse
désossé, demi ou complet
$1.57 lb

STEAK HACHÉ
frais très maigre
10 lbs 21.87

Mixte de viande froide
au delà de 20 sortes
$2.67 lb

Valide jusqu'au 9 janvier 1980

BOEUF À FONDU
Canada A-1 ou B-1
Chinoise ou bourguillonne
$3.67 lb

Salade de patates choux, macaroni, du chef
77¢ lb

DINDE FRAICHE
5 à 22 lb Cat. A.
$1.17 lb

PORC HACHÉ
avec veau ou boeuf frais
$1.27 lb
extra maigre

TIRAGE
d'un magnifique PANIER DE PROVISION
et un magnifique OURSON DE PELUCHE
tiré le 22 décembre

Saucisses cocktail $1.79 lb
frankfurters au porc

Nous avons dinde Butter Ball, caille, pintarde, lapin, canard, oie, poulet de grain

Tourtière maison $1.37
16 on.

HAUT PATTE AVANT
37¢ lb

H. St-Jean
au comptoir de gros et détail

LIVRAISON GRATUITE
Toutes nos viandes sont dépecées, emballées et congelées sans aucun frais

HEURES D'OUVERTURE
Ouvert le 24 décembre et le 31 décembre jusqu'à 2 heures
jeudi, vendredi 9 h. à 21h.
Samedi: 8h. à 14h.

Coin du Daturaliste

Chers amis,

Nous voilà encore dans notre poursuite sur l'étude des plantes d'automne.

Aujourd'hui, nous regarderons de plus près cette plante merveilleuse, toute basse sur sa hampe, mais attrayante par sa couleur et pas sa savaue. Cette plante est le cornouiller du Canada.

Le cornouiller est compose de feuilles simples, entières, opposées ou verticillées. Il porte de petites fleurs d'un blanc verdâtre ou pourpre.

Le cornouiller du Canada est une plante herbacée, ligneuse à la base. Sa tige porte au sommer un verticille de feuilles ovées ou obovées. Il est de floraison estivale. On le trouve surtout dans la grande forêt de Conifères, parce que plus humide et bois plus frais; on le trouve aussi dans les forêts mixtes et sur les rochers.

Sa fausse corolle attire les insectes vers les vraies fleurs qui sans cela, resteraient inaperçues. Les vraies pétales et les étamines sont élastiques et réagissent lorsqu'un insecte les touche. Quelques oiseaux mangent les fruits.

Les verticilles des rameaux stériles n'ont pas plus de quatre feuilles.

C'est une plante médicinale importante. Le nom de "quatre-temps" qu'on leur donne signifie "quand on a des points", et on l'emploie contre ce malaise. Les Tête-de-Boule en font un remède contre le rhume. Ils en font bouillir la plante avec le Thé des Bois.

La racine peut remplacer la brosse à dents.

À l'état frais, ce fruit a un goût fade, mais il est tout de même agréable à manger. On fume parfois les feuilles comme du tabac.

La racine séchée et bouillie en fait un remède stimulant contre le rhume et la fièvre; fraîche, elle est diurétique.

QUESTIONS:

1- On compte 5 autres sortes de Cornouiller; nomme-les?
2- À quelle famille de plantes, appartient le Cornouiller?
3- Quels autres noms lui donne-t-on?

RÉPONSES SUR LE LISERON:

1- Convolvulacées
2- Liseron dressé, liseron des champs.

Aurevoir, à la semaine prochaine.

Tante Béatrice.

Adressez à: Tante Béatrice, 2875, Bourdages-Nord Saint-Hyacinthe, J2S 5S3.

Concours d'art oratoire Optimiste

Le Club Optimiste de Saint-Hyacinthe lance son concours d'Art Oratoire à l'intention des garçons et des filles de moins de 16 ans. Le gagnant, le deuxième et tous les autres participants de chaque division (garçons et filles) se mériteront une magnifique médaille et un certificat. De plus, le gagnant de chaque division (garçon et fille) pourront participer à la finale de la Zone en vue d'obtenir un trophée. Par la suite, les gagnants de la finale de la Zone pourront participer à la grande finale du District Québec-Maritimes dont les prix sont des bourses d'études.

Le sujet officiel du concours est: "Notre défi dans les années '80". Les participants doivent traiter du sujet pendant pas moins de quatre (4) minutes et pas plus de cinq (5) minutes. L'évaluation des concurrents s'effectue selon les qualités personnelles, le contenu du discours, la présentation et le débit et l'ensemble des valeurs de la communication.

Pour plus d'information sur le concours, on peut communiquer avec le membre Optimiste qui est président du Concours d'Art Oratoire, Monsieur Yves Gosselin, 1350 rue Colbert à Saint-Hyacinthe, au numéro 774-5146 ou aux Écoles suivantes: Polyvalente Hyacinthe-Delorme, École Fadette, École secondaire Saint-Joseph et le Collège Saint-Maurice et le Séminaire.

Le Club Optimiste de Saint-Hyacinthe souhaite la bienvenue à tous les jeunes qui désirent prouver leur savoir-faire. Le concours sera tenu le mardi 29 janvier 1980.

VOYAGE

Mlle Corbeil vous propose:
Permis: 14882-054-0140

24 décembre
North Hatley, Hôtel Montjoy, messe de minuit, réveillon, transport.

1980
11,12,13 janvier
Sainte-Véronique, ski, sport d'hiver, etc.

19 janvier
Souper au vieux Raffiot

février
Nouvelle Orléans, Saratosa, Daytona, flo.21 jours

3 au 22 mars
La Floride

Inf. Montréal 252-9138
(Mlle Corbeil)

St-Hyac. 773-0789
(Mlle Richard)

COMBATTEZ L'INFLATION

Grande vente de plantes vertes avant Noël

PANIERS DE PLANTES VERTES
(8" diamètre)
prix rég.: $18.00 à 20.00
GRAND SPÉCIAL
$12

Venez réserver vos plantes vertes et fleuries pour Noël, fleurs séchées, fleurs coupées, etc... Nous vous offrons plus de 1,000 (mille) beaux poinsettias, cultivés dans nos serres.

Fleuriste St-Charles Inc.

584-2614
"Livraison toujours gratuite"

Nos heures d'ouverture avantageuses
tous les jours: 9h.a.m. à 9h.p.m.
Samedi fermeture: 5h.p.m.
Dimanche: 1h. à 5h.p.m.

Puériculture/Immunisation

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

Lundi 24 décembre
Douville
O.T.J. rue Gouin
13h.30 à 16h.

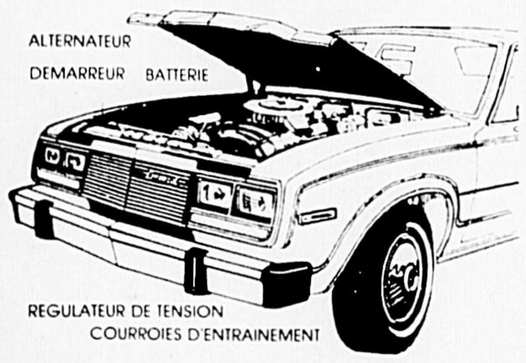
Jeudi 27 décembre
Saint-Hyacinthe
Serv. de Prévention
10h. à 12h.
et 13h.30 à 16h.

Jeudi 3 janvier
Acton Vale
Hôtel de ville
Salle des pompiers
10h. à 12h.
et 13h.30 à 16h.

Les cliniques anti-tuberculeuses et d'immunisation pour voyageurs et autres se tiennent au Service de Prévention (Unité Sanitaire) au 2750 boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe, le lundi de 13h.30 à 16h., le mercredi de 9h. à 11h.30 et de 13h.30 à 16h. ainsi que le vendredi de 9h. à 11h.30.

AMC

VÉRIFICATION "GRATUITE" DE LA BATTERIE ET DU SYSTÈME DE CHARGE



Vous pouvez éviter les pannes de batterie au milieu de l'hiver. Laissez-nous vérifier la densité de l'électrolyte de votre batterie et la tension de sortie de votre système de charge pour vous éviter des problèmes de démarrage en hiver. Si vous avez besoin d'une batterie neuve, nous disposons de toute la gamme des batteries "sans entretien" approuvées par l'usine... parfaitement adaptées à votre véhicule American Motors ou Jeep*

SPÉCIAUX DU MOIS

BATTERIE	CHAUFFE MOTEUR	ESSUIE GLACE D'HIVER
460 ampères minutes "sans entretien" Prix rég. $91.95 SPÉCIAL	tout modèle AMC	
79.95	**22.95**	**4.75** chacun

Installation comprise sur tous ces articles
Taxe de vente provinciale en plus
Service de remorquage

CASTELNEAU AUTO INC.
AMC St-Hyacinthe 773-6005

- **Boutique Autrefois Enr.**
- **Tapis Jacques Belhumeur Enr.**
- **Restaurant Valentine**
- **Provigo distribution Saint-Hyacinthe**
- **Boucherie Bois-Joli Enr.**
- **Salon Yves Coiffures**
- **Pizzéria Niko**
- **Clinique d'acupuncture Shen Men**
- **Institut Francine Enr.**
- **Studio d'orgues Hammond Enr.**
- **L. Bélanger Ltée**
- **Pâtisserie Casavant Inc.**
- **Fruiterie Bois-Joli Enr.**

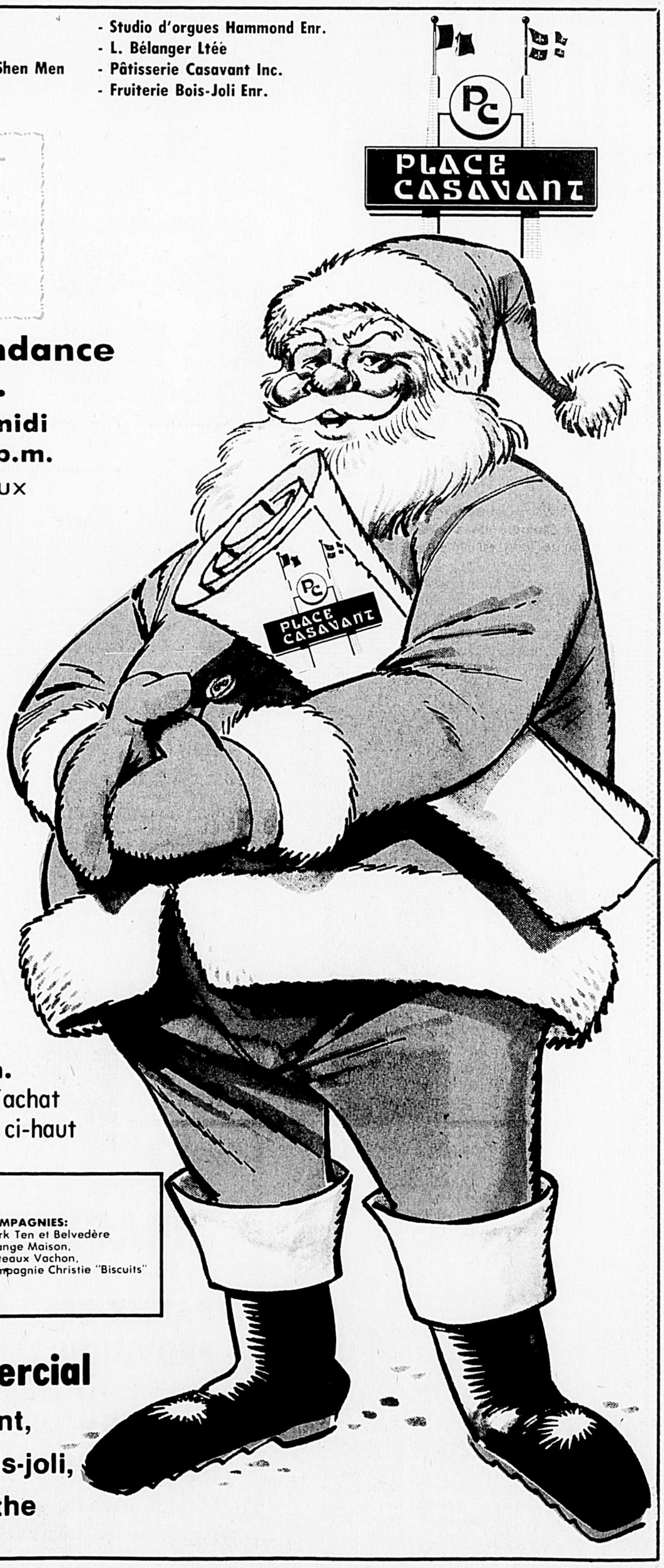
PARTICIPATION
COUPON GRATUIT
NOM.....
ADRESSE.....
TEL.:.....
Place Casavant

Magnifique corne d'abondance
d'une valeur de $1800.
sera tirée le samedi après-midi
22 décembre à 4.30 heures p.m.
Le Père Noël sera sur les lieux
Prix de présence par
Provigo Distribution St-Hyacinthe, lors du tirage
PROVISOIR INC.
REMETTRA UN CHÈQUE DE $250.
EN PRIX DE PRÉSENCE
Des coupons de participation seront à votre disposition chez les marchands ci-dessus:
"Corne d'abondance en montre au restaurant Valentine"

PHOTO COULEUR

Hé! les enfants! Le Père Noël aimerait se faire photographier avec toutes les petites filles et garçons qui viendront le voir

LE SAMEDI 22 décembre
de 2 heures à 4.30 heures p.m.
et c'est gratuit si vous présentez un bon d'achat de $5.00 provenant d'un marchand mentionné ci-haut



MERCI À NOS COMMANDITAIRES

- A. Lassonde & Fils (Jus Rougemont)
- Breuvages Ayotte Ltée (7 UP) Brasserie Labatt Ltée
- Les Constructions Robert Robin Inc.
- Les Vins Andrès du Québec
- Boulangerie Giasson
- Distributions Maska St-Laurent (Canada-Dry)
- Boulangerie Guérin
- Dulac Frito Lay
- Philippe Bergeron, emballages
- Les entreprises Denis Grenier Inc.
- **COMPAGNIES:** Mark Ten et Belvedère Orange Maison, Gâteaux Vachon, Compagnie Christie "Biscuits"

PC
PLACE CASAVANT

Centre Commercial
Boul. Casavant,
angle Pratte, Bois-joli,
Saint-Hyacinthe